

Visit Luxembourg Guide



DINNER HOPPING

TASTING LUXEMBOURG ON WHEELS



BOOK YOUR TABLE ONLINE...

...and enjoy a 3-course menu in a stylish retro American school bus!
Choose among our culinary tours:



AMERICAN TOUR



ASIAN TOUR



GOURMET TOUR

T (+352) 266 51-2200 | Tickets: moyocci.com | More informations: dinnerhopping.lu



Sales-Lentz|GROUP



LUXEMBOURG FOR TOURISM

BP 1001
L-1010 Luxembourg
Tel. +352 42 82 82 1
info@visitluxembourg.com
f VisitLuxembourg
@luxembourginfo
@visit_luxembourg

www.visitluxembourg.com

Haupttexte / Main texts: LFT
Übersetzung Haupttexte / Translation main texts: Danièle Di Cato (Why Vanilla)
Texte und Fotos Unterkünfte: Partner
Accommodation texts and photos: partners

Druck / Print: Print Solutions Luxembourg
Auflage / Printrun: 13.000
Fotos / Photographs: Nataša Pavlović (@lostinluxembourg (Deckelseite / Cover), A.C. Strassen, C. Alesch/Rock-hal, Alsai Photography, R. Clement@Naturpark Our, CNA-Romain Girtgen, Domaine Thermal Mondorf, U. Fielitz, P. Frantzen, J. Godin, P. Hilbert, R. Jacobs, A. Kern, E. Klars, LCTO, F. Maltese, Jochem Matthijse Photography, C. Millen, Ministère de l'Économie, J. Nerancic, ORT Moselle, ORT MPSL/Joëlle Mathias, S. Parente, P. Pauquay, Pulsa Pictures, Rausch/Pidal, C. Rinnen, A. Salgueiro Lora, Shutterstock, D. Thille, R. Weaver, Villeroy&Boch, C. Weber

Die in diesem Heft enthaltenen Auskünfte sind möglichst genau, doch ohne Verantwortung des Herausgebers.
The information provided in this brochure is as exact as possible but without responsibility of the editor.

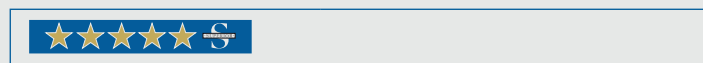
© LFT 2020



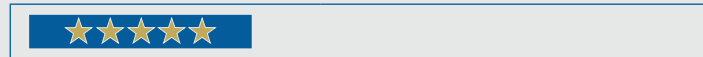
Ortschaft Place	Karte Map	Seite Page
Alzingen	C-4	38
Beaufort	C-2	66
Bech	D-3	67
Berdorf	D-2	67
Beringen/Mersch	B-3	38
Bettembourg	B-4	92
Bettendorf	C-2	46
Bourscheid	B-2	46
Bourscheid-Moulin	B-2	46
Bourscheid-Plage	B-2	47
Canach	C-3	80
Clervaux	B-1	48
Clervaux-Eselborn	B-1	50
Clervaux-Roder	B-1	50
Diekirch	C-2	52
Dudelange	B-4	92
Echternach	D-2	69
Echternach-Lauterborn	D-3	72
Erpeldange/Ettelbruck	B-2	52
Esch-sur-Alzette	B-4	92
Esch-sur-Alzette/Belval	B-4	95
Esch-sur-Sûre	A-2	55
Fischbach/Clervaux	B-1	54
Grevenmacher	D-3	80
Grundhof	C-2	72
Heinerscheid	B-1	54
Huldange	B-1	55
Kleinbettingen	A-3	39
Lipperscheid	B-2	55
Lullange	B-1	56
Luxembourg	B-4	6-35
Mersch	B-3	39
Mondorf-les-Bains	C-4	81
Mullerthal	C-3	73
Munsbach	C-3	40
Munshausen	B-1	56
Pétange	A-4	95
Remich	D-4	84
Roeser	C-4	96
Scheidgen	D-3	73
Schiffange	B-4	96
Schouweiler	B-4	96
Schwebach	B-3	41
Stadtbredimus	D-4	88
Steinheim	D-2	74
Strassen	B-3	41
Useldange	B-3	42
Urspelt/Clervaux	B-1	57
Vianden	C-2	58
Wahlhausen	B-2	60
Walferdange	C-3	43
Wallendorf-Pont	C-2	74
Wormeldange-Haut	D-4	88
Wiltz	A-2	60

Inhalt Content

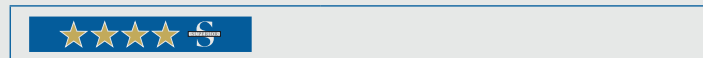
6-35		Die Hauptstadt The capital city
36-43		Region Guttland Guttland Region
44-63		Éislek Luxemburger Ardennen und ihre Naturparks Éislek Luxembourg's Ardennes and Nature Parks
64-77		Region Müllerthal Kleine Luxemburger Schweiz Mullerthal region Luxembourg's Little Switzerland
78-89		Die Mosel The Moselle
90-97		Das Land der Roten Erde The Land of the Red Rocks
62-63 76-77		Thematische Angebote 2020 Thematic packages 2020
98-99		Ausklappbare Karte Zeichenerklärungen Foldable map Signs & symbols



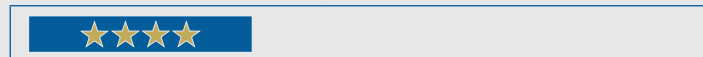
LUXEMBOURG	Le Royal Hotels & Resorts
------------	---------------------------



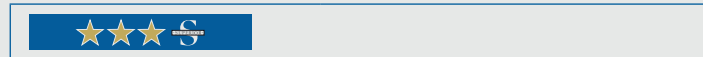
LUXEMBOURG	Le Place d'Armes Sofitel Luxembourg Europe Sofitel Luxembourg Le Grand Ducal
------------	--



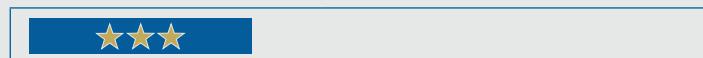
LUXEMBOURG	Alvisse Parc Hotel Melia Luxembourg
CLERVAUX	Le Clervaux
MONDORF-LES-BAINS	CASINO 2000 Mondorf Parc Hotel
MUNSBACH	Légère Hotel Luxembourg
URSPILT/CLERVAUX	Château d'Urspelt



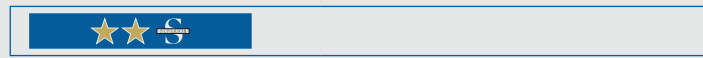
LUXEMBOURG	Hostellerie du Grünwald Novotel Luxembourg Centre Novotel Luxembourg Kirchberg Novotel Suites Luxembourg
ALZINGEN	Alzinn
BEAUFORT	Meyer
BERINGEN/MERSCH	Martha
CANACH	Mercure Luxembourg Kikuoka Golf & Spa
CLERVAUX-ESELBORN	Golf & Country Hotel Clervaux
CLERVAUX-RODER	Manoir Kasselslay
ECHTERNACH	Bel-Air
ECHTERNACH-LAUTERBORN	Au Vieux Moulin
ERPELDANGE/ETTTELBRUCK	Dahm
ESCH-SUR-ALZETTE	The Seven Hotel
ESCH-SUR-SÛRE	De la Sûre
GRUNDHOF	Brimer
KLEINBETTINGEN	Jacoby



LUXEMBOURG	City Hotel Park Inn by Radisson Luxembourg City Pax Perrin (Carlton Luxembourg)
BETTENDORF	Terrace
CLERVAUX	Du Commerce
MONDORF-LES-BAINS	Beau-Séjour
STADTBREDIMUS	De L'Ecluse
VIANDEN	Aal Veinen 'Beim Hunn'



LUXEMBOURG	Central Molitor Christophe Colomb Empire Français Ibis Styles Luxembourg Centre Gare Vauban
BERDORF	Trail-Inn
BOURSCHEID	St Fiacre
BOURSCHEID-MOULIN	Du Moulin
DIEKIRCH	Du Parc
DUDELANGE	Cottage
FISCHBACH/CLERVAUX	Reiff
STEINHEIM	Gruber
STRASSEN	Bivius
VIANDEN	Heintz
WILTZ	Aux Anciennes Tanneries



LUXEMBOURG	Bristol
------------	---------

OHNE KLASSIFIZIERUNG WITHOUT CLASSIFICATION

LUXEMBOURG	Albergo da Marco Belappart Bella Napoli The Central Grand Hotel Cravat Double Tree by Hilton Luxembourg Marco Polo NH Luxembourg Parc Beaux Arts Parc Belair Parc Belle-Vue Parc Plaza Simoncini Sieweburen
BERDORF	Kinnen Perekop
BOURSCHEID-PLAGE	Cocoon Hotel Belair Cocoon Hotel La Rive
CLERVAUX	International Koener
ECHTERNACH	Eden au Lac Le Petit Poète
ESCH-SUR-ALZETTE	Acacia
HEINERSCHIED	Cornelyshaff
LIPPERSCHIED	Leweck
MERSCH	Hostellerie Val Fleuri
MONDORF-LES-BAINS	Villa Welcome
PÉTANGE	Threeland
REMICH	Domaine la Forêt Esplanade Saint-Nicolas & Spa
SCHEIDGEN	Le Bon Repos
SCHIFFLANGE	City Lodge
SCHWEBACH	Schweebecherbreck
STRASSEN	Olivier
USELDANGE	Eco Lodges Péitche Lauer
VIANDEN	Belle-Vue Petry Victor Hugo
WALFERDANGE	Hostellerie Stafelter
WALLENDORF-PONT	Dimmer

Hotel Klassifizierungen Hotel classification

Hotelstars Union – ein internationales Klassifizierungssystem

Unter der Schirmherrschaft von HOTREC – Hospitality Europe, haben die Hotelverbände aus Deutschland, Niederlanden, Österreich, Schweden, der Schweiz, Tschechien und Ungarn die Hotelstars Union gegründet. Mittlerweile sind auch Estland, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Belgien, Dänemark, Griechenland, Liechtenstein und Slowenien der Sternefamilie beigetreten.

Diese Partnerschaft schlägt eine standardisierte Hotelklassifizierung vor, welche auf gemeinsamen Leitlinien und Kriterien basiert. Die einheitliche Klassifikation ist ein dynamisches System, dessen Kriterien und Richtlinien regelmäßig überprüft und weiterentwickelt werden, um den Erwartungen und Bedürfnissen der Kundschaft am besten gerecht zu werden.

Die Hotels sind, wie international üblich, in 5 Kategorien von Sternen klassifiziert. In Luxemburg wird die Klassifizierung vom Wirtschaftsministerium durchgeführt, in enger Zusammenarbeit mit der Horesca Luxembourg.

Weitere Informationen zur Hotelstars Union und dem Klassifizierungssystem finden Sie unter www.hotelstars.eu

Hotelstars Union – an international ranking system

Under the patronage of HOTREC – the umbrella association of hotels, restaurants and cafés in Europe – the Hotelstars Union was created. Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Estonia, Germany, Greece, Hungary, Latvia, Liechtenstein, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Slovenia, Sweden and Switzerland are members of the star family.

A standardised hotel classification system is run by this partnership. It uses mutually agreed ranking criteria that are regularly updated to match evolving client needs and expectations.

As is standard international practice, hotels are ranked into five star categories.

In Luxembourg, the grading procedure is carried out by the Ministry of the Economy, in cooperation with the Horesca Luxembourg trade association.

Further information about the Hotelstars Union and the classification system can be found at www.hotelstars.eu

Hotelstars Union

www.hotelstars.eu



Die Mischung aus moderner Architektur und Festungsmauern macht Luxemburg einzigartig.

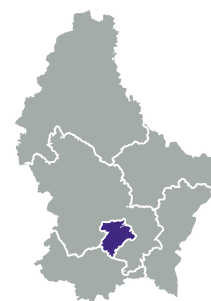
The combination of modern architecture and ancient fortifications makes Luxembourg rather unique.



Die Hauptstadt

The capital city

Lebendig und weltoffen



Wer durch die Straßen flaniert, merkt es direkt: Luxemburg ist zwar nicht groß, aber äußerst dynamisch und multikulturell. Wo täglich Menschen aus 170 Nationen unterwegs sind, hört man viele verschiedene Sprachen. Ob Restaurants, Cafés, Geschäfte, Museen oder Bars – alles liegt nahe beieinander. Auch viele Regierungsgebäude befinden sich mitten im Zentrum. Da kann es schon mal sein, dass einem der Premierminister beim Bummeln durch die Oberstadt begegnet, vielleicht mit einer Tasche voller Leckereien aus einer der berühmten luxemburgischen Patisseries. In dieser Metropole kennt man sich. Und man kann auf kleinem Raum viel erleben.

Unesco-Weltkulturerbe

Nur wenige Schritte vom geschäftigen Treiben entfernt wird es grün, denn überall gibt es Parks und Gärten, viele von berühmten Meistern der Gartenbaukunst gestaltet. Besonders malerisch ist ein Spaziergang durch das Stadtviertel Grund, vorbei an der ehemaligen Abtei Neumünster. Hier wird Obst, Gemüse und sogar Wein angebaut. Wo Stadtgründer Siegfried die schöne Nixe Melusina traf, plätschert das Wasser der Alzette. Von dort kann man zu den beeindruckenden Felsen mit den berühmten Kasematten emporblicken, die wie die gesamte Altstadt Unesco-Weltkulturerbe sind. Der Blick schweift weiter in Richtung Kirchberg. Die Silhouetten der hochmodernen Bauten verschmelzen mit den historischen Teilen der ehemaligen Festung im Vordergrund. Dort oben, im modernen Europa- und Bankenviertel, findet man so manches architektonisches Kunstwerk, seien es die schlanken weißen Säulen der Philharmonie, die Glaspyramiden des Museums für zeitgenössische Kunst Mudam oder das Sportzentrum Coque, das wie eine Muschel geformt ist. Überschaubar und doch voller spannender Kontraste – so zieht Luxemburg-Stadt die Besucher in ihren Bann.

Luxembourg City Tourist Office

Place Guillaume II
B.P. 181
L-2011 Luxembourg
Phone + 352 22 28 09 51
touristinfo@lcto.lu
www.luxembourg-city.com

luxembourg
city tourist office

Lively and cosmopolitan

Anyone strolling through the streets will notice straightaway: Luxembourg City may not be a vast, sprawling capital, but it's an extremely dynamic and multicultural city. People from 170 nations live and work here, so you'll hear numerous different languages as you explore. Whether you're looking for restaurants, cafés, shops, museums or bars – everything is close together. Many government buildings are also located in the city centre, and you may well chance upon the Prime Minister wandering through the upper town, perhaps with a bag of delicious treats from one of Luxembourg's famous patisseries. This is a city where people know one other, and there's so much to experience in a small area.

UNESCO World Heritage Site

Just a stone's throw from the bustling city centre, you can be in the green surroundings of parks and gardens designed by famous masters of horticultural design. One particularly scenic walk goes past Neumünster Abbey and through the Grund district, an area where fruit, vegetables and even vines are cultivated. By the murmuring River Alzette, the city's founder, Count Siegfried, met the beautiful mermaid Melusina. From there, you can look up to the mighty cliffs and the famous Casemates fortress which, like the whole of the Old Town, is a UNESCO World Heritage Site. Looking further, your gaze falls on Kirchberg. The outlines of contemporary buildings merge and contrast with the historic remains of the former fortifications in the foreground. Up there in the modern European and banking district, there are so many architectural masterpieces to discover, from the graceful white columns of the Philharmonie concert hall and the distinctive glass pyramids of the Mudam (Museum of Modern Art) to the shell-like structure of the Coque sports centre. Luxembourg City is compact yet full of exciting polarities – that's why visitors find it so enthralling.

Die Hauptstadt
The capital city

Hotels

Seite
Page
8-22

LUXEMBOURG

Auberge-Restaurant ALBERGO DA MARCO

Charmantes kleines Hotel in einem Haus aus dem Jahre 1897. Sehr ruhig und hell. Direkt am Stadteingang gelegen, in der Nähe der 'Vallée de la Pétrusse' und nur 5 Minuten vom Bahnhof entfernt.

Charming small hotel in a building dating back to 1897. Very calm and airy. Situated right at the entrance to the city, close to the Pétrusse valley and 5 minutes from the central station.



3, rue Fort Elisabeth
L-1463 LUXEMBOURG
Tel 48 96 90 / 621 761 832

www.albergo.lu

60	80					✓				1.1-31.12	1.1-31.12	R: VI + VII	6	40	40
80	120														

LUXEMBOURG

ALVISSE PARC HOTEL ★★★★☆

In einer ruhigen, grünen Umgebung begrüßt Sie das Parc Hotel Alvisse. Sie wohnen hier nur 5 Autominuten vom Stadtzentrum und vom Flughafen Luxemburg entfernt. Freuen Sie sich auf die kostenfreie Nutzung der Swimmingpools und der Sauna.

Parc Hotel Alvisse is set in quiet and green surroundings, only a 5-minute drive from the city centre and Luxembourg Airport. Guests can make use of the swimming pools and sauna for free.



120, route d'Echternach
L-1453 LUXEMBOURG
Tel 43 56 43

Fax 43 69 03
info@parc-hotel.lu
www.parc-hotel.lu

99	99	29		15	✓	✓	✓	✓	✓	✓	1.1-31.12	1.1-31.12	325	150	30
229	249			50											

ENTDECKEN SIE DAS GROSSHERZOGTUM MIT DER **LuxembourgCard**
UND ERHALTEN SIE **KOSTENLOSEN EINTRITT**
ZU MEHR ALS 60 ATTRAKTIONEN LUXEMBURGS

LuxembourgCard

EXPLORE THE GRAND DUCHY WITH THE **LuxembourgCard**
FOR **FREE ACCESS**
TO MORE THAN 60 SITES AND ATTRACTIONS

LuxembourgCard



1 TAG/DAY: 13 €
2 TAGE/DAYS: 20 €
3 TAGE/DAYS: 28 €



1 TAG/DAY: 28 €
2 TAGE/DAYS: 48 €
3 TAGE/DAYS: 68 €

VERKAUF + INFO

HOTELS
TOURISTINFOS
BAHNHÖFE
ÜBER UNSERE KOSTENLOSE APP

SALE + INFORMATION

HOTELS
TOURIST OFFICES
TRAIN STATIONS
VIA OUR FREE APP



VISIT LUXEMBOURG

VisitLuxembourg
@luxembourginfo
@visit_luxembourg

www.visitluxembourg.com



LUXEMBOURG Studiohotel BELAPPART

Studios (mit zwei Betten) 25 m² und 38 m² mit ausgestatteter Küche. Wohnungen 59 m² mit separater Küche. Wohnungen 40 m² mit Terrasse. Komfort wie zu Hause. Internet gratis. Restaurant Ems (bis 22.30 Uhr). Öffentlicher Parkplatz 50 m entfernt.

Studios (with two beds) 25 m² and 38 m² with equipped kitchen. Apartments 59 m² with separate kitchen. Apartments 40 m² with terrace. All home comforts. Free Wifi. Restaurant Ems (until 10.30 p.m). Large public car park 50 m away.



69, rue du Fort Neipperg
L-2230 LUXEMBOURG
Tel 26 665 531

Fax 23 66 48 03
info@belappart.lu
www.belappart.lu

67	67			✓	✓					1.1-31.12			9		
100	100														

LUXEMBOURG Hotel-Pizzeria BELLA NAPOLI

Das Hotel Bella Napoli liegt in der Nähe des Hauptbahnhofs und ist sehr bekannt für sein seit 1976 bestehendes Restaurant.

The hotel Bella Napoli is situated close to the main railway station and is very famous for its restaurant, existing since 1976.



4, rue de Strasbourg
L-2560 LUXEMBOURG
Tel 49 33 67

Fax 49 33 54
info@bellanapoli.lu
www.bellanapoli.lu

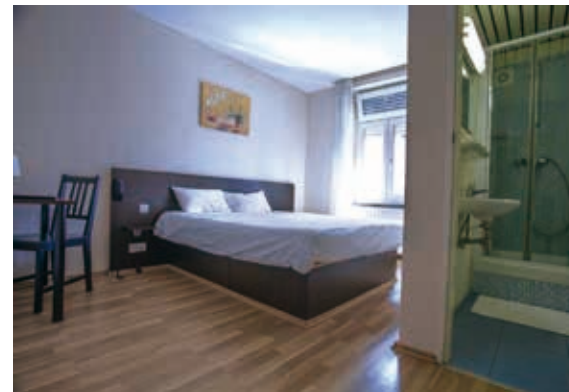
54	72			15	1.1-31.12					1.1-31.12			14	120	
				45											

LUXEMBOURG Hotel BRISTOL



Charmantes Hotel, vollständig renoviert, in sehr guter zentraler Lage, 150 Meter vom Bahnhof, 1 km vom historischen Stadtkern, 6 km vom Flughafen und 3 km vom Europaviertel.

Charming, well-situated and entirely renovated hotel, 150 m from the train station, 1 km from the historic old town, 6 km from the airport and 3 km from the European quarter.



11, rue de Strasbourg
L-2561 LUXEMBOURG
Tel 48 58 29

Fax 48 64 80
hotel-bristol@pt.lu
www.hotel-bristol.lu

60	90			*	1.1-31.12	✓	✓		✓	✓			25		
120	180			5-8											

LUXEMBOURG Apart-Hotel THE CENTRAL

THE CENTRAL

Die Boutique Residenz wird Anfang 2020 neu eröffnet und befindet sich im Herzen von Luxemburg inmitten von Cafés, Restaurants und Bars. The Central ist sehr gut an öffentliche Verkehrsmittel angebunden und besteht aus 5 Studios, 14 Zweizimmerwohnungen und 9 Dreizimmerwohnungen. Die luxuriösen Appartements sind komplett ausgestattet, mit Zugang zu Spa und personalisiertem Concierge Service.

The Central is a designer residence offering luxury serviced apartments with personalised concierge service, opened in February 2020 in the heart of Luxembourg City. With 5 studios, 14 one-bedroom and 9 two-bedrooms, ranging in size from 30 to 80 m², every apartment comes with fully-equipped kitchen and laundry facilities, along with all of the exclusive services and amenities of the residence.



3-5, avenue de la Gare
L-1611 LUXEMBOURG
Tel 20 600 359

info@thecentral.lu
www.thecentral.lu



	200				✓	✓	✓		✓	✓			1.1-31.12		
	400														28



LUXEMBOURG Hotel CENTRAL MOLITOR ☆☆☆

Vom Geschäfts- und Touristikhotel sind Sehenswürdigkeiten, Finanzzentrum und Hauptbahnhof in 5-10 Minuten erreichbar. Autobusse und Taxis in 50 Meter Entfernung. Klimatisierte Komfortzimmer mit CNN, BBC, ... Business Center mit Internet. WLAN.

Business and tourist hotel at 5-10 min. from tourist attractions, financial institutions and railway station. Buses and taxis 50m away. Comfortable & air-conditioned rooms with CNN, BBC etc. Business centre with Internet. Wifi.



28, avenue de la Liberté
L-1930 LUXEMBOURG
Tel 48 99 11

Fax 48 33 82
reservations@hotelmolitor.lu
www.hotelmolitor.lu

100	120				✓	✓	✓	✓	✓	✓	1.1-31.12		36			
170	190		●													

LUXEMBOURG GRAND HOTEL CRAVAT

Im Herzen der Stadt Luxemburg, in der Nähe des Bahnhofs und nur 8 km vom Flughafen entfernt, bietet das Grand Hôtel Cravat hochklassige Unterkunft mit langer Familientradition.

Situated in the heart of the city of Luxembourg, close to the railway station and only 8 km from the airport, the Grand Hotel Cravat offers a high class welcome with a long family tradition.



29, boulevard Roosevelt
L-2450 LUXEMBOURG
Tel 22 19 75 1

Fax 22 67 11
contact@hotelcravat.lu
www.hotelcravat.lu

185	215				✓				✓	✓	1.1-31.12	1.1-31.12	60	30		
295	690		●													

LUXEMBOURG Hotel CHRISTOPHE COLOMB ☆☆☆



Das Hotel empfängt Sie in einer warmen, familiären Atmosphäre, idealer Ort für Geschäftsreisende und Urlauber. Wenige Meter von der Avenue de la Liberté entfernt, auf halbem Weg zwischen Zentrum und Bahnhof, ist es der ideale Ausgangspunkt für Ihren Aufenthalt. Nichtraucherhotel. Gratis WLAN.

The hotel welcomes you in a warm family atmosphere, the ideal place for your business or leisure stays. Just a few steps from the Avenue de la Liberté, halfway between downtown and the central station, it is the ideal starting point for your stay in Luxembourg City. The entire hotel is non-smoking. Free Wifi.



10, rue d'Anvers
L-1130 LUXEMBOURG

Tel 408 41 41
mail@christophe-colomb.lu
www.christophe-colomb.lu

105	115				✓	✓			✓	✓	1.1-31.12		24			
245	260		●													

LUXEMBOURG Hotel DOUBLE TREE BY HILTON LUXEMBOURG

Wenn Sie auf der Suche nach einem ruhigen und entspannten Hotel sind, sind Sie bei uns genau richtig. Wir sind inmitten einer grünen und friedlichen Gegend gelegen. Stadtzentrum (15 Min) und Flughafen (10 Min) sind leicht erreichbar.

Whether you travel for business or leisure, the DoubleTree by Hilton Luxembourg offers you the ideal setting to unwind. Surrounded by forest, it is easily accessible by car and bus; 10 min to Findel Airport and the Kirchberg district, 15 min to the city centre.



12, rue Jean Engling
L-1466 LUXEMBOURG
Tel 43 78 058

Fax 43 78 60 95
info@doubletree-luxembourg.com
www.luxembourg.doubletree.com

89	99	30		28,50	✓	✓	✓	✓	✓	✓	1.1-31.12	1.1-31.12	345	121	45	
280	300		●													

LUXEMBOURG CITY HOTEL ☆☆☆



Modernes Hotel. In der Nähe der Haupteinkaufstraßen gelegen. Umweltfreundlich, mit dem Ecolabel ausgezeichnet, bietet Frühstücksbuffet (regionale und biologische Produkte). An Wochenenden, an Feiertagen, im Juli und August -25%.

Modern hotel. Situated very close to the main shopping streets. Eco-friendly, certified with the Ecolabel and offers a breakfast buffet (local & organics products). Weekends, holidays, July & August -25%.



Coin avenue de la Liberté
1 rue de Strasbourg • B.P. 2126
L-1021 LUXEMBOURG

Tel 29 11 22 • Fax 29 11 33
mail@cityhotel.lu
www.cityhotel.lu

135	150				✓	✓			✓	✓	1.1-31.12		32			
260	350		●													

LUXEMBOURG Hotel EMPIRE ☆☆☆

Gegenüber dem Hauptbahnhof und nur wenige Schritte von den beiden großen Einkaufstraßen entfernt, ist das Empire Hotel die ideale Unterkunft in Luxemburgs Stadtzentrum.

The affordable city centre accommodation opposite the central railway station. Only a few steps from the two main shopping avenues and close to the historical city centre.



34, Place de la Gare • B.P. 2340
L-1023 LUXEMBOURG
Tel 48 52 52

Fax 49 19 37
info@empire.lu
www.empire.lu

81	95				✓				✓	✓	1.1-31.12		35			
191	205		●													

LUXEMBOURG

Hotel-Brasserie-Restaurant FRANCAIS ★★★

Das Hotel Français, im Herzen des Stadtzentrums Luxemburgs, 5 Minuten von den Europäischen Institutionen entfernt, wird Sie mit seiner Lage und seinem Charme verzaubern. Lassen Sie sich vom Café-Restaurant 'Café Français' den Gaumen verwöhnen.

The Hotel Français, located in the heart of Luxembourg city centre, less than 5 minutes from the European Institutions, will delight you with both its location and charm.



14, Place d'Armes • B.P. 431
L-1136 LUXEMBOURG
Tel 47 45 34

Fax 46 42 74
info@hotelfrancais.lu
www.hotelfrancais.lu



90	125	25	15	✓	✓	✓	✓	1.1-31.12	1.1-31.12	21	80	120
170	200	50	50									

LUXEMBOURG

Hotel-Restaurant HOSTELLERIE DU GRÜNEWALD ★★★★

Ein 4* Design Hotel und die Wiedergeburt eines Jahrhunderte alten Gebäudes in Nähe der Hauptstadt, des Flughafens und des Kirchberg-Geschäftszentrums. Das Restaurant und die Bar des Hauses sind in zeitgenössischem Design gehalten.

4* design Hotel and Restaurant located next to Luxembourg City centre, within a green area in proximity of the airport and the Kirchberg business district with convenient transportation connections.



10-14, route d'Echternach
L-1453 LUXEMBOURG
Tel 24 51 49 20

info@hdg.lu
www.hdg.lu

110	150	16	✓	✓	✓	✓	✓	1.1-31.12	1.1-31.12	30	60	60
150	180											

LUXEMBOURG

Hotel IBIS STYLES LUXEMBOURG CENTRE GARE ★★★



68 moderne, komfortable und klimatisierte Zimmer, nur 15 Gehminuten von der Innenstadt und dem Stadtteil Grund entfernt. Nahe dem Bahnhof und dem städtischen Verkehrsnetz, das ideale Hotel für Ihren Aufenthalt in Luxemburg.

68 non-smoking, modern, comfortable and air-conditioned rooms, only 15 mins walk from the city centre and the old town. Located near the train station and the urban transportation network, it is the ideal hotel for your stay in Luxembourg.



30, rue Joseph Junck
L-1839 LUXEMBOURG
Tel 49 24 96

Fax 49 21 09
H1458@accor.com
www.ibis.com

87	87	12	✓	✓	✓	✓	✓	1.1-31.12		68		
155	155											



LUXEMBOURG

Appart-Hotel MARCO POLO ★★★★



Das Appart-Hotel, günstig gelegen inmitten des Finanz- und Einkaufszentrums, eignet sich vorzüglich für Ihren längeren Aufenthalt in Luxemburg. Hier finden Sie alle Einrichtungen für ein angenehmes Arbeiten und Verweilen. Alle unsere Zimmer bieten eine kleine Kochnische. Nichtraucherhotel. Gratis WLAN. Mindestaufenthalt 7 Nächte.

The Appart-Hotel is located in the middle of the commercial and financial centre and welcomes you for your long period stays. You will find there all the facilities to stay and work in the best conditions. All our rooms have a kitchenette. Non-smoking hotel. Free Wifi. Minimum stay 7 nights.



27, rue du Fort Neipperg
L-2230 LUXEMBOURG

Tel 406 41 41
mail@marco-polo.lu
www.marco-polo.lu

52	64	15	✓	✓	✓	✓	✓	1.1-31.12		18		
150	160											

LUXEMBOURG

Hotel MELIA LUXEMBOURG ★★★★☆

Restaurant AQUA BY MELIA

Zwischen dem Museum für zeitgenössische Kunst Mudam und der Philharmonie befindet sich das Melia Luxembourg, ein modernes und trendiges Hotel in Herzen des Europa-Viertels mit einzigartiger Architektur und atemberaubendem Panoramablick über die Altstadt.

Located between the Mudam, Museum of Modern Art, and the Philharmonie, this cutting-edge hotel with innovative design and international ambience welcomes you in the heart of the European Quarter with breathtaking panoramic views over the historic city.



1, Park Dräi Eechelen
L-1499 LUXEMBOURG-KIRCHBERG
Tel 27 33 31

Fax 27 33 39 99
melia.luxembourg@melia.com
www.melia.com

100 375	100 420	30	24	20 65	✓ ✓ ✓	✓ ✓ ✓	1.1-31.12	1.1-31.12	R: VII	161	65	50
------------	------------	----	----	----------	-------	-------	-----------	-----------	--------	-----	----	----

LUXEMBOURG

Hotel-Restaurant NOVOTEL LUXEMBOURG CENTRE ★★★★



Das 4-Sterne Hotel Novotel Luxembourg Centre befindet sich inmitten des historischen Stadtzentrums, das zum UNESCO Weltkulturerbe gehört.

The Novotel Luxembourg Centre is a 4 star hotel featuring 150 modern and comfortable rooms, a bar and a restaurant, as well as 4 rooms for meetings and seminars. Take advantage of the many nearby tourist attractions and activities.



35, rue du Laboratoire
L-1911 LUXEMBOURG
Tel 24 87 81

Fax 26 48 02 23
H5556@accor.com
www.accorhotels.com

99 400	99 400	17-21	20 60	✓ ✓ ✓	✓ ✓	1.1-31.12	1.1-31.12	R: VI/1/ + VII/1/	150	80	20
-----------	-----------	-------	----------	-------	-----	-----------	-----------	-------------------	-----	----	----

LUXEMBOURG

Hotel-Restaurant NH LUXEMBOURG



Das NH Luxembourg befindet sich in der Nähe des Flughafens, nur 10 Min vom Stadtzentrum. Es verfügt über ein Restaurant und eine Bar mit Terrasse, einen Fitnessraum mit einzigartigem Ausblick über den Flughafen, gratis Parking und Flughafen Shuttle.

The NH Luxembourg is located close to the airport at only 10 minutes drive from the city centre. The hotel offers a restaurant and a bar with terrace, a fitness area with a unique view on the airport runway, free parking and airport shuttle.



1, route de Trèves • B.P. 1973
L-1019 LUXEMBOURG/SENNINGERBERG
Tel 34 05 71

Fax 34 02 17
nhluxembourg@nh-hotels.com
www.nh-hotels.com

71 375	71 375	25 65	20	25 65	✓ ✓ ✓	✓ ✓	1.1-31.12	1.1-31.12		148	50	60
-----------	-----------	----------	----	----------	-------	-----	-----------	-----------	--	-----	----	----

LUXEMBOURG

Hotel-Restaurant NOVOTEL LUXEMBOURG KIRCHBERG ★★★★



Novotel Luxembourg Kirchberg ist ein modernes Hotel mit 260 geräumigen Zimmern, davon 1 Executive Suite und 42 Executive-Zimmern. Die Zimmer sind ideal zum Arbeiten und zum Entspannen eingerichtet. Das Hotel verfügt über 10 Konferenzsäle, einen Fitness Raum sowie die Restaurant-Bar "N'Bistro".

Novotel Luxembourg Kirchberg is a modern and spacious hotel with 260 bedrooms, including 1 Executive Suite and 42 Executive Rooms. The rooms are designed to be ideal for both work and relaxation. There are also 10 meeting rooms, a fitness room and a bar-restaurant N'Bistro.



6, rue du Fort Niedergrünwald • B.P. 512
L-2226 LUXEMBOURG
Tel 42 98 48-1

Fax 43 86 58
H1930@accor.com
www.accorhotels.com

90 350	90 350	21	20 30	✓ ✓ ✓	✓ ✓	1.1-31.12	1.1-31.12		260	150	100
-----------	-----------	----	----------	-------	-----	-----------	-----------	--	-----	-----	-----

Luxembourg-Kirchberg



LUXEMBOURG

Hotel NOVOTEL SUITES LUXEMBOURG ★★★★



Das Novotel Suites Luxembourg ist ein ausschließliches Suite-Hotel mit 110 Suiten, die für Kurzausflüge genau wie für lange Geschäftsreisen geeignet sind. Es liegt im Stadtteil Kirchberg, nur einen Katzensprung von der Philharmonie und dem Grand Theatre entfernt.

Novotel Suites Luxembourg is a suite only hotel in the Kirchberg district, just steps from the Philharmonie concert hall, Grand Théâtre, Museum of Modern Art and D'Coque sports complex, and a 8-minute drive from the centre of Luxembourg City.



13, avenue J.F. Kennedy
L-1855 LUXEMBOURG
Tel 27 04 0

Fax 27 04 89 44
H7206@accor.com
www.accorhotels.com

84 485	84 485	20	12,50 30	✓ ✓ ✓	✓ ✓	1.1-31.12	1.1-31.12		110	60	32
-----------	-----------	----	-------------	-------	-----	-----------	-----------	--	-----	----	----

LUXEMBOURG Hotel-Restaurant PARC BEAUX-ARTS



Direkt in der Altstadt und neben dem Großherzoglichen Palast gelegen, beschert Ihnen das Hotel Parc Beaux-Arts einen unvergesslichen Aufenthalt. Entdecken Sie die traditionelle luxemburgische Küche in unserem Restaurant Le Friquet's.

Situated in the heart of the old city next to the Grand Ducal Palace and the National Museum for History and Art, the hotel Parc Beaux-Arts will offer you an unforgettable stay. Discover traditional Luxembourg cuisine in our restaurant Le Friquet's.



1, rue Sigefroi
L-2536 LUXEMBOURG
Tel 26 86 76-1

Fax 26 86 76-36
reception.beauxarts@goreshotels.com
www.goreshotels.com

180	180		20	13,50	✓	✓	✓	✓	✓	✓	1.1-31.12	1.1-31.12	11	30	10	
530	530			40												

LUXEMBOURG Hotel-Restaurant PARC PLAZA



Ein warmer, freundlicher Empfang und eine perfekte Infrastruktur machen das Hotel Parc Plaza zu einer perfekten Adresse für Geschäfts- und Freizeitaufenthalte. Auswahl internationaler Spezialitäten.

A warm and friendly arrival and a perfect infrastructure, convert the Hotel Parc Plaza into an ideal address for business trips, as well as for touristic residence purposes. The restaurant offers an assortment of international specialties.



5, avenue Marie-Thérèse
L-2132 LUXEMBOURG
Tel 45 61 41-1

Fax 45 61 41-222
reception.plaza@goreshotels.com
www.goreshotels.com

109	109	45	20	13,50	✓	✓	✓	✓	✓	✓	1.1-31.12	1.1-31.12	89	80	60	
355	355			45												

LUXEMBOURG Hotel-Restaurant PARC BELAIR



Das Hotel befindet sich im ruhigen Wohnviertel Belair direkt am Parc de Merl und in nächster Nähe zum Stadtzentrum. Unser Hotel und sein Restaurant 'Le Bistrot' bieten einen unvergleichlichen Standard an Service und Komfort.

Located in the residential neighbourhood of Belair, Parc Belair and its restaurant 'Le Bistrot' facing the Parc de Merl, within a short walking distance to the city centre. The hotel Parc Belair offers unrivalled quality of service and comfort.



111, avenue du X Septembre
L-2551 LUXEMBOURG
Tel 44 23 23-1

Fax 44 44 84
reception.belair@goreshotels.com
www.goreshotels.com

119	119	50	20	18,50	✓	✓	✓	✓	✓	✓	1.1-31.12	1.1-31.12	57	60	30	
505	505			65												

LUXEMBOURG PARK INN BY RADISSON LUXEMBOURG CITY



Dieses neue Hotel verfügt über eine privilegierte Lage: 200m vom Hauptbahnhof in einer der attraktivsten Einkaufsstraßen der Innenstadt mit einfachem Zugang zum UNESCO-geschützten Stadtviertel sowie zu den wichtigsten Geschäftsvierteln.

This recently built hotel, boasts a privileged location: 200 m from the main train station in one of the city center's most animated retail streets with easy access to the UNESCO-protected historical area as well as the main business districts.



45-47, avenue de la Gare
L-1611 LUXEMBOURG
Tel 26 89 18-1

Fax 26 89 18-99
reservations@avenuehotels.lu
www.parkinn.com/hotel-luxembourg

99	109		22	5,50	✓	✓	✓	✓	✓	✓	1.1-31.12	1.1-31.12	99	45	40	
399	399			30												

LUXEMBOURG Hotel-Restaurant PARC BELLE-VUE



Mitten im Grünen und in ruhiger Umgebung gelegen bieten das Hotel Parc Belle-Vue und sein Restaurant 'Le Bec Fin' einen einmaligen Blick auf die Stadt Luxemburg. Ideal sowohl für Business- als auch für Freizeitreisende.

In its green, quiet setting the hotel Parc Belle-Vue and its restaurant 'Le Bec Fin' offer a unique view of the town of Luxembourg. Close to the city centre, it is easy to reach and a great base for both business travellers and tourists.



5, avenue Marie-Thérèse
L-2132 LUXEMBOURG
Tel 45 61 41-1

Fax 45 61 41-222
reception.bellevue@goreshotels.com
www.goreshotels.com

75	95	45	20	13,50	✓	✓	✓	✓	✓	✓	1.1-31.12	1.1-31.12	72	80	60	
280	280			45												

LUXEMBOURG Hotel PAX Restaurant LA LOCANDA

In der Nähe des Hauptbahnhofs im Stadtzentrum sowie der Autobahnauffahrt zum Flughafen am Kirchberg gelegen, empfängt Sie dieses Hotel mit einer warmen und familiären Atmosphäre. Italienische Küche. Große Terrasse im Sommer.

Located close to the central station and the city centre, and motorway access to the airport and Kirchberg, this completely renovated hotel welcomes you in a warm family atmosphere. Italian cuisine. Large terrace in summer.



121, route de Thionville
L-2611 LUXEMBOURG
Tel 48 25 63

Fax 48 25 63-63
info@hotelpax.lu
www.hotelpax.lu

80	90		*		✓	✓	✓	✓	✓	✓	1.1-31.12	1.1-31.12	R: VII/+VII+†	20	90	60
350	350															

LUXEMBOURG

Hotel PERRIN (CARLTON LUXEMBOURG) ★★★★★



Das Hôtel Perrin, ehemaliges Hôtel Carlton, besticht durch seine Art Déco-Architektur und die moderne Innenausstattung. Das Hotel genießt eine erstklassige Lage im Bahnhofsviertel von Luxemburg-Stadt, nur wenige Gehminuten vom Hauptbahnhof entfernt und mit öffentlichen Verkehrsmitteln gut erreichbar.

Hotel Perrin, formerly known as Hotel Carlton, stands out with its striking Art Déco architecture and mid-century modern interiors. Hotel Perrin enjoys a prime location the Gare (station) district in Luxembourg City within walking distance of the central station and well served by public transport.



7-9, rue de Strasbourg • B.P. 2772
L-2561 LUXEMBOURG
Tel 29 96 60

Fax 29 96 64
reception@carlton.lu
www.carlton.lu

90 180	99 240	15	✓ ✓ ✓	✓ ✓	1.1-31.12	22-29.12	51
-----------	-----------	----	-------	-----	-----------	----------	----

LUXEMBOURG

Hotel-Restaurant LE PLACE D'ARMES ★★★★★



Wie eine kleine ruhige Insel im Herzen von Luxemburg, geöffnet in Richtung der schönsten Terrassen und Höfe, stellt sich "Le Place d'Armes" als einzigartiger und außergewöhnlicher Ort heraus.

An island of serenity in the heart of Luxembourg, opened the most beautiful terraces and courtyards, 'Le Place d'Armes' turns out to be unique and exceptional. 16 rooms and 12 suites with soft shades all enrolled in a tradition of high-quality.



18, Place d'Armes
L-1136 LUXEMBOURG
Tel 27 47 37

Fax 27 47 38
info@hotel-leplacedarmes.com
www.hotel-leplacedarmes.com

490 1990	490 1990	26	45 56	✓ ✓ ✓	✓ ✓	1.1-31.12	1.1-31.12	28 40 60
-------------	-------------	----	----------	-------	-----	-----------	-----------	----------

LUXEMBOURG

LE ROYAL Hotels & Resorts ★★★★★



Das Royal bietet Ihnen elegant eingerichtete Zimmer und ein Wellnesscenter mit einem Innenpool. Dieses 5-Sterne Superior Hotel verfügt über 2 Restaurants und eine Terrasse. Die traditionellen Zimmer und Suiten wurden komplett renoviert.

Unique location in the heart of Luxembourg City. 210 rooms and suites, 2 restaurants and a Piano bar. Member of 'The Leading Hotels of the World'.



12, boulevard Royal
L-2449 LUXEMBOURG
Tel 24 16 16-1

Fax 22 59 48
reservation-lux@leroyal.com
www.leroyal.com

180 600	180 600	25 31	✓ ✓ ✓	✓ ✓ ✓	1.1-31.12	1.1-31.12	210 160 70
------------	------------	----------	-------	-------	-----------	-----------	------------

LUXEMBOURG

Hotel SIMONCINI

Das 4-Sterne-Hotel im Zentrum von Luxemburg ist ideal gelegen und keine 200 Meter von der Kathedrale Notre-Dame entfernt. Der Bahnhof ist nicht weit weg und in wenigen Minuten erreichen Sie die Place Guillaume II und das Monument 'Gelle Fra'.

The Hotel Simoncini is an innovative art hotel in the heart of the city of Luxembourg. The hotel has a contemporary art gallery which exhibits and expands its collections in the hotel itself.



6, rue Notre-Dame
L-2240 LUXEMBOURG
Tel 22 28 44

Fax 26 26 29 00
simoncinihotel@pt.lu
www.hotelsimoncini.lu



130 180	150 200	25 35	✓ ✓	✓ ✓	1.1-31.12		35
------------	------------	----------	-----	-----	-----------	--	----

LUXEMBOURG

Hotel-Restaurant SIEWEBUREN

3 km vom Stadtzentrum, Banken- und Europazentrum Kirchberg entfernt. Inmitten der Natur gelegen. Große Terrasse. Parkiplatz und Kinderspielplatz. Gratis WLAN und Tresor.

3 km from the city centre, the financial and European centre Kirchberg. Situated in the middle of nature. Large terrace. Parking and playground for children. Free Wifi and safe.



36, rue des Septfontaines
L-2534 LUXEMBOURG
Tel 44 23 56

Fax 44 23 53
info@sieweburen.lu
www.sieweburen.lu

115 135	135 160		✓ ✓	✓ ✓	1.1-31.12	1.1-31.12	25.12 + 1.1 R: III 14 140 120
------------	------------	--	-----	-----	-----------	-----------	----------------------------------

LUXEMBOURG Hotel SOFITEL LUXEMBOURG EUROPE

SOFITEL
LUXEMBOURG EUROPE

Ausgesuchtes Hotel in originellem Baustil. 5-Sterne-Service, 109 Zimmer, 5 Sofitel Suiten, 4 Prestige Suiten, 2 Restaurants, 1 Bar, 1 Lounge Bar, 8 Konferenzräume.

The Sofitel Luxembourg Europe blends bright, highly contemporary architecture with comfortable, welcoming interiors. 5-stars-service, 109 guest rooms including 5 Sofitel suites, 4 Prestige suites, 2 restaurants, 1 bar, 1 lounge, 8 meeting rooms.



6, rue du Fort Niedergrünwald
L-2226 LUXEMBOURG
Tel 43 77 61

Fax 42 50 91
H1314@sofitel.com
www.sofitel.com

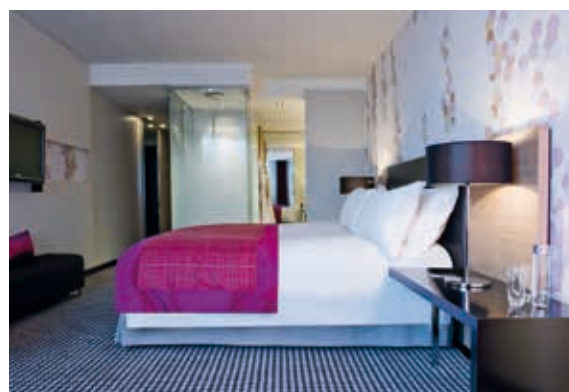
250	250		*	30	✓	✓	✓	✓	1.1-31.12	1.1-31.12		109	100	
665	685		31	60										

LUXEMBOURG Hotel SOFITEL LUXEMBOURG LE GRAND DUCAL

SOFITEL
LUXEMBOURG LE GRAND DUCAL

Das Sofitel Luxembourg Le Grand Ducal tront über dem zentral gelegenen Petrusse-Tal und bietet einen einzigartigen Panoramablick über das historische Zentrum der Stadt. Genießen Sie eine elegante und gemütliche Atmosphäre.

The Sofitel Luxembourg Le Grand Ducal overlooks the centrally located Pétrusse Valley and offers a panoramic view over the historic centre of the city in an elegant and relaxing atmosphere.



40, boulevard d'Avranches
L-1160 LUXEMBOURG
Tel 24 87 71

Fax 26 48 02 23
H5555@sofitel.com
www.sofitel.com

250	250		o	45	✓	✓	✓	✓	1.1-31.12	1.1-31.12		128	75	
694	714		32	85										

LUXEMBOURG Hotel VAUBAN

★★★

3-Sterne-Hotel mit allem Komfort, gelegen im Stadtzentrum an einem der schönsten Plätze der Hauptstadt, gegenüber dem Rathaus und in unmittelbarer Nähe zum Großherzoglichen Palast. Kostenloser Internetzugang (WLAN) in allen Zimmern.

This excellent three-star hotel enjoys an outstanding city centre location on one of Luxembourg's most atmospheric squares, opposite the City Hall and a stone's throw from the Grand Ducal Palace. Free WiFi in all rooms.



10, Place Guillaume II
L-1648 LUXEMBOURG
Tel 22 04 93

Fax 22 04 96
info@hotelvauban.lu
www.hotelvauban.lu

100	105		*		✓	✓	✓	✓	1.1-31.12	1.1-31.12		20		
120	155													

OFFICIAL GUIDED TOURS

VISIT THE CAPITAL ACCOMPANIED
BY AN OFFICIAL GUIDE FROM THE
LUXEMBOURG CITY TOURIST OFFICE

luxembourg
my city · ma ville · meng stad



The Luxembourg City Tourist Office organises regular guided tours of the city of Luxembourg on a daily basis as well as guided tours with a private guide. In high season, guided tours of the grand ducal Palace are organised for limited periods. The Bock Casemates can be explored on a guided tour while open. Since places are limited, it is recommended to buy your tickets in advance, either online or at our reception desk on Place Guillaume II. All information can be found on luxembourg-city.com in due course.

REGULAR GUIDED TOURS IN 2020

- City Promenade
- Wenzel Circular Walk
- Bock Casemates
- Grand ducal Palace (during summer)

Check our website for our seasonal guided tours!

PRICES FOR REGULAR GUIDED TOURS

- 14-18 €: Adults
- 12-15 €: Students and seniors
- 7-9 €: Children from 4 to 12 years
- Free: for children under 4 years

GUIDED TOURS WITH PRIVATE GUIDE

30 thematic circular walks in up to 25 different languages! Contact us for further information.

PRICES FOR PRIVATE GUIDED TOURS

- 110 €: 2 hours and up to 25 participants
- + 40 €: per each additional hour or part thereof

RESERVATIONS

Tel.: (+352) 22 28 09-79
guides@lcto.lu

INFORMATION

Tel.: (+352) 22 28 09
touristinfo@lcto.lu

luxembourg
city tourist office

30, Place Guillaume II · L-1648 Luxembourg · Tel.: (+352) 22 28 09 · touristinfo@lcto.lu · luxembourg-city.com



LUXEMBOURG Restaurant BRASSERIE GUILLAUME

Die Brasserie Guillaume ist vor allem ein geselliger Ort, an dem man zu jeder Zeit essen und trinken kann, von einer Tasse Kaffee bis zu kompletten Gerichten. Besuchen Sie uns und entdecken Sie unser Können und unsere Spezialitäten: Carpaccio und Meeresfrüchte.

Brasserie Guillaume is a friendly and relaxed space where you can enjoy a coffee, a light meal or a generous dinner at any time of day. Come and sample our culinary expertise, best showcased in our specialties of carpaccio and seafood.



12-14, Place Guillaume II
L-1648 LUXEMBOURG
Tel 26 20 20 20

Fax 26 20 19 18
bg@pt.lu
www.brasserieguillaume.lu

	€							
Brasserie	10 120	✓	✓	✓	✓	1.1-31.12	25 + 26.12	160 80



LUXEMBOURG Restaurant CAFE DE PARIS

Café de Paris ist ein charmantes und entspanntes Weinrestaurant. Ein freundliches Bistro, um Tapas zu teilen und guten Wein zu genießen. Es bietet zudem ein saisonales Menü mit Bio-Zutaten an. Warum nicht unsere Produkte auf der Terrasse ausprobieren?

Le Café de Paris serves tasty cuisine with a menu based on seasonal products. A French friendly Bistrot to share some Tapas, taste good wines and enjoy local specialties. And if you're lucky that might be on our terraces!



Hôtel Le Place d'Armes
18, Place d'Armes
L-1136 LUXEMBOURG

Tel 26 20 37 70
info@cafede-paris.lu
www.hotel-leplacedarmes.com

	€							
Französisch / French	19 29	✓	✓	✓	✓	14.1-31.12	1-13.1	32 60

Luxembourg-Grund



FABRIK Restaurant Bar Nightclub Mersch



33 Rue de la Gare, Mersch
(T) +352 2740 3333
(W) www.fabrik.lu
(E) eat@fabrik.lu

SCHRÄINEREI Restaurant Brasserie Differdange 1535

115a Rue Emile Mark, Differdange
(T) +352 2740 1535
(W) www.schraingerei1535.lu
(E) info@schraingerei1535.lu



HITCH Restaurant Bar Nightclub Luxembourg

21-25, Allée Scheffer, Luxembourg | (T) +352 2740 2125 | (W) www.hitch.lu | (E) hello@hitch.lu



LUXEMBOURG Restaurant CHOCOLATE HOUSE

Das Chocolate House liegt gegenüber dem großherzoglichen Palast. Seien Sie unser Gast, entspannen Sie sich und genießen Sie Ihren Hotchocspoon. Wir sind sicher, dass das Chocolate House einer Ihrer Lieblingsorte wird. Eine unvergessliche Erfahrung.

The Chocolate House is situated in front of the Grand Ducal Palace. So take your seat, enjoy a Hotchocspoon, and relax. We are sure you will make Chocolate House your favourite venue. An unforgettable, superlative experience, on all counts.



20, rue du Marché-aux-Herbes
L-1728 LUXEMBOURG
Tel 26 26 20 06

Fax 26 26 20 07
info@chocolate-house-bonn.lu
www.chocolate-house-bonn.lu

	€							
Chocolate House	5 12,50	✓	✓			1.1-31.12	100	60



LUXEMBOURG Restaurant LA CRISTALLERIE

Im Ein-Stern Michelin-Restaurant La Cristallerie zaubert der Chef Fabrice Salvador raffinierte, authentische und schmackhafte Gastronomie, mit einem Ehrenplatz für frische saisonale Produkte.

At La Cristallerie, one Michelin star, the Chef Fabrice Salvador offers refined, authentic and tasty gastronomy, with a place of honour for the freshest seasonal products.

La Cristallerie
LE PLACE D'ARMES



Hôtel Le Place d'Armes
18, Place d'Armes
L-1136 LUXEMBOURG

Tel 27 47 37 421 • Fax 27 47 38
cristallerie@hotel-leplacedarmes.com
www.la-cristallerie.com

	€							
Gastronomisch / Gastronomic	58 228	✓	✓			1.1-27.7 / 16.8- 25.12 / 31.12	I + VII / + VII	30 10



LUXEMBOURG Restaurant-Brasserie UM DIERFGEN

Vor einer herrlich malerischen Kulisse, welche ein herzliches Flair ausstrahlt, erfreut sich die Stammkundschaft seit fast 50 Jahren an köstlichen luxemburgischen Gerichten. Das Restaurant ist auf zwei Etagen angelegt - für bis maximal 90 Personen.

In a delightfully quaint setting pervaded by a warm atmosphere, regulars delight in the delicious Luxembourg cuisine placed before them. The rustic and welcoming surroundings, on two floors, have been charming guests for 50 years.



4-6, Côte d'Eich
L-1450 LUXEMBOURG
Tel 22 61 41

Fax 26 20 19 93
info@umdierfgen.lu
www.umdierfgen.lu

	€							
Luxemburgisch / Luxembourgish	12,50 25	✓				1.1-30.12	VII/1 + I/1	90



LUXEMBOURG Restaurant LE GRAND CAFE

Im Herzen der Stadt Luxemburg, auf dem berühmten Paradeplatz 'Place d'Armes', ist das Restaurant 'Le Grand Café' bei Liebhabern gegrillter Fleischgerichte eine äußerst populäre Adresse. Ebenso verführerisch ist die Palette an Carpaccios, Salaten und Burger-Spezialitäten sowie Meeresfrüchten und gebratenem Fisch.

Located in the city centre of Luxembourg, on the famous Place d'Armes, the restaurant 'Le Grand Café' caters to lovers of grilled meats in particular. You will be also seduced by our selection of carpaccios, salads, burgers as well as seafood recipes and grilled fish.

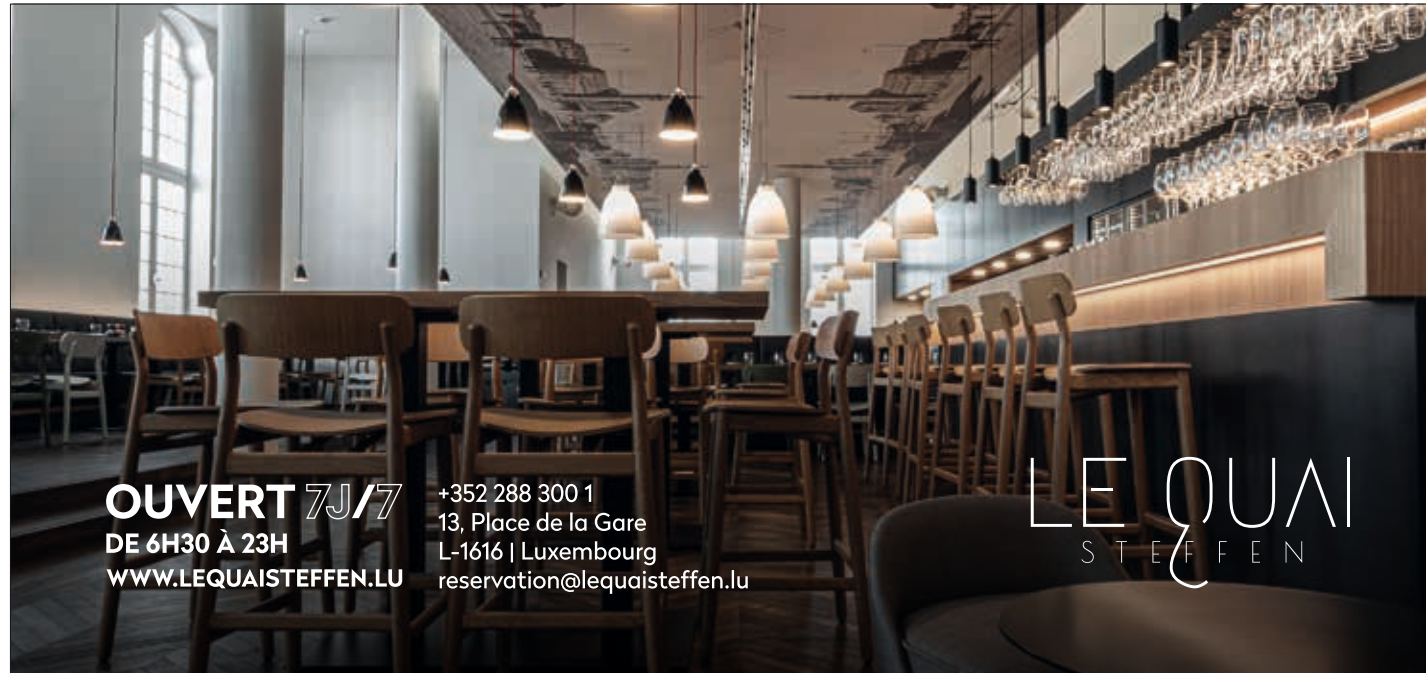


11, Place d'Armes
L-1136 LUXEMBOURG
Tel 26 27 02 92

contact@groupe-srb.com
www.grandcafe-redbeef.lu



	€							
Grill	15 25	✓	✓	✓		1.1-31.12		160 150



OUVERT 7J/7
DE 6H30 À 23H
WWW.LEQUAISTEFFEN.LU

+352 288 300 1
13, Place de la Gare
L-1616 | Luxembourg
reservation@lequaisteffen.lu

LE QUAI
STEFFEN

LUXEMBOURG
Pâtisserie-Traiteur OBERWEIS

Als wahre Virtuosen in der Herstellung von süßen und herzhaften Köstlichkeiten führen die Brüder Oberweis mit Talent und Inspiration das Konditorhandwerk ihrer Eltern weiter, und zwar mit der Leidenschaft wahrer Feinschmecker.

True virtuoso of sweet and savoury delights, the Oberweis brothers carry on the art of making pastry as initiated by their parents more than 50 years ago, with talent, inspiration, and the palpable passion of true gourmets.



16, Grand-rue
L-1661 LUXEMBOURG
Tel 47 07 03

Fax 46 02 40
info@oberweis.lu
www.oberweis.lu

International 10,60 / 25 € ✓ ✓ 1.1-31.12 VII 120 18

LUXEMBOURG
Restaurant-Rôtisserie PLËSS

Genießen Sie die elegante Atmosphäre in unserer Rotisserie Plëss. Entdecken Sie unsere gegrillten Fleischgerichte und eine umfangreiche Auswahl an Fischgerichten. Die Küche und die Rotisserie befinden sich im direkten Kontakt mit unseren Gästen.

Enjoy the brand new Plëss Rôtisserie and its elegant atmosphere. Discover our grilled meats and a large selection of fish dishes. The kitchen and the rotisserie are set in the middle of the room, in permanent contact with our guests.



Hôtel Le Place d'Armes
18, Place d'Armes
L-1136 LUXEMBOURG

Tel 27 47 37 411 • Fax 27 47 38
pless@hotel-leplacedarmes.com
www.hotel-leplacedarmes.com

Französisch / French 45 / 56 € ✓ ✓ 1.1-31.12 42 58

LUXEMBOURG
Restaurant UM PLATEAU

Entdecken Sie die gemütliche Stimmung in einer schicken und intimen Einrichtung. Nach einem schönen Glas Wein oder einem der vielen Cocktails in der Baratmosphäre, folgen die hochwertigen und raffinierten Gerichte.

Enjoy the cosy atmosphere and the chic and intimate decoration. After a good glass of wine or one of the many cocktails in the bar ambience, you can savour good quality products and refined dishes famous for their simplicity.



6, Plateau Altmünster
L-1123 LUXEMBOURG
Tel 26 47 84 26

contact@umplateau.lu
www.umplateau.lu

Französisch / French 50 / 70 € ✓ ✓ ✓ ✓ 1.1-31.12 VI1 / + VII 100 80

LUXEMBOURG
Restaurant LA POMME CANNELLE

Als das kulinarische Aushängeschild des 'Le Royal' präsentiert sich das Gourmet-Restaurant 'La Pomme Cannelle'. Hier werden dem Gast klassische französische Gerichte serviert, innovativ mit kulinarischen Köstlichkeiten aus aller Welt verfeinert.

Located in the heart of Luxembourg, in the prestigious Hotel Le Royal *****, the restaurant La Pomme Cannelle offers a swift yet delicious set business menu as well as a range of dishes and wines that will guarantee you a 'royal' experience.



Hôtel Le Royal
12, boulevard Royal
L-2449 LUXEMBOURG

Tel 24 16 16-736 • Fax 22 59 48
restauration-lux@leroyal.com
www.restaurant-pomme-cannelle.lu

Französisch / French 46 / 120 € ✓ ✓ 1.1-31.12 VI + VII 1-31.8 85




mobiliteit.lu
Find the fastest way across Luxembourg on public transport and more with our journey planner app!

© 11/2019 Verkeersverbond

Mobiliteits zentral 2465 2465 mobiliteit.lu mobile apps www.mobiliteit.lu/app

Im Guttland schlummern viele behagliche Orte inmitten von Grün - wie hier Ernster im Osten der Region.

There are so many sleepy little villages out in the countryside in Guttland, like this one, Ernster in the east of the region.



Region Guttland Guttland Region



Abtauchen im Grünen

Das Guttland ist ein grünes Paradies für Naturfreunde und Menschen, die einfach mal abtauchen und die Hektik des Alltags hinter sich lassen wollen. Entspannen, durchatmen, den Blick schweifen lassen.

Das kann man durchaus mit einer Kultur-Tour verbinden. So lädt das Tal der Sieben Schlösser ein, es mit dem Auto oder ganz nachhaltig per Rad oder zu Fuß zu entdecken und beim Anblick der märchenhaften Bauwerke gedanklich in alte Zeiten einzutauchen. In jedem Ort und hinter jeder Kurve gibt es schöne An- und Aussichten.

Behaglich reisen

Überhaupt ist behagliches und dabei doch auch informatives Reisen im Guttland Programm. Der Attert-Radweg etwa folgt einer ehemaligen Bahnlinie und bewegt sich meistens direkt an der belgisch-luxemburgischen Grenze. Der Alzette-Weg schlängelt sich durch das gleichnamige Tal entlang dem Luxemburger Rosengarten in Walferdange, quer durch blühende Obstgärten und vorbei an Bauernhöfen. Die in der Region erzeugten Produkte kann man auf Märkten und Festen im Jahreslauf probieren und genießen.

Escape into green open spaces

Guttland is a green paradise for nature lovers and anyone who simply wants to escape the stresses of everyday life. Relax, breathe deeply and take it all in.

You can easily combine this nature getaway with a cultural tour. The Valley of the Seven Castles is an enticing area to explore, either by car or more sustainably by bike or on foot, letting your mind wander back to ancient times as you admire the fairytale turrets and towers. In every village and around every corner there are beautiful views and fascinating things to see.

Easy to get around

Guttland is both easy and interesting to visit. The Attert cycle path, for example, follows the route of a former railway line along the border between Belgium and Luxembourg. The Alzette trail meanders along the valley of the same name, beside Luxembourg's Rose Garden in Walferdange, through blossoming orchards and past picturesque farms. Local produce can be tasted and enjoyed at markets and festivals throughout the year.

Office Régional du Tourisme Centre / Ouest

B.P. 150
L-7502 Mersch
Phone + 352 28 22 78 62
info@visitguttland.lu
www.visitguttland.lu



ALZINGEN

Hotel ALZINN ★★★★

Mancher wird "gemütlich und entspannend" sagen, andere werden es als "modern und raffiniert" definieren. In einem sind sich alle einig: Dieser geschaffene Lebensraum ist von außergewöhnlichem Charme.

Some will say it is 'cosy and warm', others will describe it as 'subtle and refined', but all will agree that the setting created here is remarkably appealing.



2, rue Nicolas Wester
L-5836 ALZINGEN
Tel 26 36 7

Fax 26 36 77 00
info@hotelalzin.com
www.hotelalzin.com

139	139				✓	✓	✓	✓	✓	1.1-22.12		26			
179	299		●												

KLEINBETTINGEN

Hotel JACOBY ★★★★ Restaurant DE BRÄILÄFFEL

Margit und Aloyse Jacoby bieten Ihnen im Restaurant de Bräiläffel französische Küche und regionale Spezialitäten sowie einen ausgezeichneten, gut sortierten Weinkeller an. Die individuell eingerichteten Zimmer bereiten Ihnen einen angenehmen Aufenthalt. Für Seminare geeignet.

Margit and Aloyse Jacoby invite you to visit the Restaurant de Bräiläffel for French cuisine and regional specialities. Fine wine cellar. Individually decorated rooms guarantee a pleasant stay. Possibility of holding seminars.



11, rue de la Gare
L-8380 KLEINBETTINGEN
Tel 39 01 98-1

Fax 39 71 77
info@hoteljacoby.lu
www.hoteljacoby.lu

98	128				✓	✓	✓	✓	✓	1.1-31.12	1.1-31.12	R: II/1 + III	13	180	60
	140		●												

BERINGEN/MERSCH

Hotel MARTHA ★★★★

Das familiäre und moderne Hotel ist stilgerecht und mit sehr viel Liebe zum Detail eingerichtet. Es bietet einen angenehmen Aufenthalt mit Wohlgefühl-Atmosphäre und Vielseitigkeit: Sauna, Seminarräume, Brasserie, Restaurant, Bäckerei, Koch-studio, ...

The familiar and modern hotel is nicely decorated with a lot of taste and offers a cosy atmosphere with a high standard: sauna, meeting facilities, 'Scheier' banquet room, Brasserie, restaurant, bakery, fine-food shop, cooking studio, ...



2, am Kaesch
L-7593 BERINGEN/MERSCH
Tel 26 32 04 05

Fax 26 32 01 80
hotel@gudd.lu
www.gudd.lu

115	145	40		12,50	✓	✓	✓	✓	✓	1.1-31.12	1.1-31.12		28	150	35
140	195	80	*	35											

MERSCH

Hostellerie VAL FLEURI

Im Zentrum des Landes und 18 km von der Hauptstadt entfernt, bieten wir Ihnen den idealen Ausgangspunkt, um das ganze Luxemburger Land schnell und bequem zu erreichen. Gute Bus- und Zugverbindungen.

Our Hostellerie is situated in the centre of Luxembourg (18 km from the city and 12 minutes by fast train), an ideal starting point to explore the whole country. Just 600m from the station with good bus and train connections. Free Wifi and parking spaces.



28, rue Lohr
L-7545 MERSCH
Tel 32 98 91-0

kops@pt.lu
www.hostellerie.eu



92	108	28		28	✓	✓	✓	✓	✓	1.1-31.12	1.1-31.12	R: VI	13	40	
98		36	●	34											

BERINGEN/MERSCH

Restaurant A GUDDESCH

Nur wenige Minuten von Mersch entfernt liegt dieses moderne, großzügige und sonnendurchflutete Restaurant mit Terrasse. Lassen Sie sich mit echter Crème brûlée, 'Feierstengzalor' oder einem Rinder-filet nach Art des Hauses verwöhnen.

Just a few minutes from Mersch, in a restaurant that is spacious, modern and with a lovely terrace, come and discover true crème brûlée, 'Feierstengzalor' or beef filet prepared in our style.



1, am Kaesch
L-7593 BERINGEN/MERSCH
Tel 26 32 04 20

Fax 26 32 01 80
info@gudd.lu
www.gudd.lu

Luxemburgisch / Luxembourgish	12,50	✓	✓	✓	✓	✓	1.1-31.12		VI1/ + I	50	20	
	35											



MERSCH Restaurant CHOCOLATE HOUSE

Das Chocolate House Mersch ist ein wahres Paradies für Schokoladenfreunde! Bei uns finden Sie Pralinen, Torten, Kuchen, Schokoladenbrotaufstriche, Eis, Schokofondues und heiße Schokolade. Dazu können Sie auch gerne bei uns frühstücken oder auch zu Mittag essen. Wir bieten Ihnen sowohl Tagesgerichte als auch à la carte an.

The Chocolate House Mersch is a real paradise for chocolate lovers! You can find chocolates, cakes, chocolate spreads, ice cream, chocolate fondues and hot chocolate spoons. In addition to these delicacies, you can have breakfast or lunch at our restaurant. We offer fresh daily dishes as well as specialties à la carte.



17, Place Saint Michel
L-7556 MERSCH
Tel 26 32 02 34

chocomersch@pt.lu
www.chocolate-house-bonn.lu



Chocolate House	✓	✓				1.1-31.12		

SCHWEBACH Auberge-Restaurant-Brasserie SCHWEEBECHERBRECK

Familiengeführtes Hotel mit Bestpreisgarantie. Zentral gelegen und 20 km von der Hauptstadt entfernt. In der Natur gelegen, mit gratis WLAN und Parkmöglichkeit, idealer Ausgangspunkt um das Tal der 7 Schlösser zu besichtigen sowie für Wander- und Radtouren.

Small family hotel, best price guarantee. Situated 20 km from the City. Free Wifi and parking space. Near the valley of the 7 castles, well-situated for biking and walking tours, check-in between 17.00 and 22.00.



1, Schwebbecherbreck
L-8561 SCHWEBACH
Tel 26 61 07 08 / 691 328 975

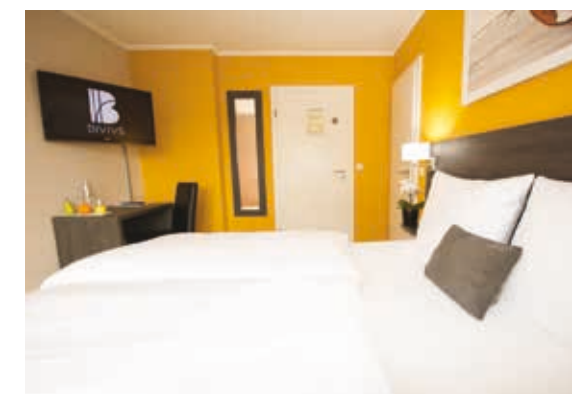
Fax 26 61 37 75
kops@pt.lu
www.schweebech.lu

78	98	28 32	*	10 48	✓	✓	✓	✓
							1.1-31.12	1.1-31.12
							R: II/+ VII	8 50 40

STRASSEN Hotel-Restaurant BIVIUS ★★★★

Herzlich willkommen im Bivius. Exzellente italienische Küche, kostenloses Wlan und digitale Zeitungen. Mit einem kostenlosem Parkplatz, liegt das Hotel in unmittelbarer Nähe zu Luxemburgs Stadtzentrum und ist sehr gut an öffentliche Verkehrsmittel angebunden.

Bivius welcomes you in a warm yet relaxed ambience. Excellent Italian restaurant, complimentary WiFi and digital newspapers. Ideally located next to Luxembourg's city-centre, it offers free parking and is also well served by public transportation.



72, route d'Arlon
L-8008 STRASSEN
Tel 45 08 81

info@bivius.lu
www.bivius.lu

72 250	84 250	35 105	○ 10-14	15 38	✓	✓	SD	✓
							8.1-22.12	8.1-22.12
							R: VI /	20 80 45

MUNSBACH LEGERE HOTEL LUXEMBOURG ★★★★☆

Das Légère Hotel bietet 156 moderne Design-Zimmer und Suiten, eine stylische Lounge-Bar, ein exzellentes Restaurant, 5 lichtdurchflutete Tagungsräume und einen Well-Fit Bereich. Das Hotel liegt verkehrsgünstig zum Flughafen und dem Kirchberg. 'Free shuttle service' an Werktagen.

The Légère Hotel offers 156 modern design rooms and suites, a trendy lounge bar, an excellent restaurant, 5 light-flooded meeting rooms and a wellness and fitness area. The hotel is conveniently located nearby the airport and Kirchberg. Free shuttle service during weekdays.



LÉGÈRE HOTELS
made for living

11, rue Gabriel Lippmann
Parc d'Activité Syrdall
L-5365 MUNSBACH

Tel 49 00 06-1 • Fax 49 06 80
luxembourg@legere.online
www.legere.online/luxembourg

99 299	109 299	39	○ 22	16 55	✓	✓	✓	✓
							6.1-18.12	6.1-18.12
								156 120 60

STRASSEN Hotel-Restaurant OLIVIER

4 km vom Stadtzentrum und den EU-Institutionen, Ausfahrt 4 der A6. Ruhiges, komfortables Familienhotel, Kurz- und Langzeitaufenthalte. Parkplatz, Restaurant mit Tagesgericht und mediterranen Spezialitäten. Meetings, Seminare, Feierlichkeiten.

Near the city centre, the EU Institutions and the exit 4 of the A6 motorway. Calm, comfortable, family-run hotel, short and long stays. Parking, restaurant with daily specials and Mediterranean dishes. Modular seminars, 9 different meeting rooms.



140a, route d'Arlon
L-8008 STRASSEN
Tel 31 36 66

Fax 31 36 27
contact@hotel-olivier.com
www.hotel-olivier.com

110 159	115 194	38	○ 16-23	15 69,90	✓	✓	✓	✓
							1.1-31.12	1.1-31.12
							R: VI + VII	50 150 100

USELDANGE Hotel-Brasserie & ECO LODGES PEITCHE LAUER

Am Ufer der Attert, im Schatten der Burg, im idyllischen Useldingen, liegt das ökologische Hotelprojekt mit seinen charakteristischen 'MushRooms'. Im Grünen, angebunden an das Rad- und Wanderwegnetz, lädt das Hotel zum Erholen und Entschleunigen ein.

The ecological hotel project with its characteristic 'MushRooms' is located on the banks of the River Attert by the medieval castle in idyllic Useldingen. The hotel invites you to relax in greenery, and is well-connected to the network of cycling and hiking trails.



4, am Trémel
L-8706 USELDANGE
Tel 28 13 72 1

info@peitchelauer.lu
www.peitchelauer.lu

88	105		*	15	✓	✓	✓					R: I + II	12	40
95	110			35										

PIDAL Helmsange (Walferdange)



WALFERDANGE Hotel-Restaurant HOSTELLERIE STAFELTER

Moderne Schlichtheit in harmonischer Wohlfühlumgebung - sechs Kilometer entfernt von Luxemburgs Hauptstadt, empfängt Sie die Hostellerie Stafelter mit acht modern eingerichteten Zimmern, feiner französischer Küche und einer traumhaften Terrasse.

Modern simplicity in a harmonious and elegant setting located 6 km away from Luxembourg City, the Hostellerie Stafelter offers eight modern and personalised rooms, fine French cuisine and a unique terrace.



1, rue de Dommeldange
L-7222 WALFERDANGE
Tel 20 33 97

info@hostellerie-stafelter.lu
www.hostellerie-stafelter.lu



100	120		15	29	✓	✓	✓		✓	1.1-31.12	1.1-31.12	R: VII + I	8	100 60
130	150			70										

La table
de Frank

RESTAURANT, FINE FOOD & WINE

+352 27 39 52 25
info@latabledefrank.lu
10, route d'Arlon
L-8410 Steinfort



WWW.LATABLEDEFRANK.LU

Das sind ja gute Aussichten: Blick auf die Sauer bei Bourscheid.

Amazing views of the River Sûre at Bourscheid.



Éislek Éislek



Aktiv mit Weitblick

Das Éislek ist durchzogen von schroffen Tälern, Hochebenen und Wäldern und lädt Besucher damit ganz natürlich ein, aktiv zu werden. Wer hier in Wandermontur oder auf dem Mountainbike eine Pause macht und den Blick schweifen lässt, schaut auf eine einzigartige, reizvolle und ab und an ein wenig raue Landschaft. Das Éislek wird auch Luxemburger Ardennen genannt.

Viele Höhepunkte

Leading Quality Trail-Wanderwege wie der Escapardenne Eislek Trail locken selbst ambitionierte Hiker und bieten im wahrsten Sinne des Wortes viele Höhepunkte. So kann man auf einem Teilabschnitt des Trails dem „Finger Gottes“ begegnen oder einen schmalen Grat entlang wandeln.

Mehrere sehr gut erhaltene oder originalgetreu restaurierte Burgen schmücken die Luxemburger Ardennen, unter anderem in Vianden, wo man sogar mit einem Sessellift in die Höhe schweben kann. Zudem lässt sich in Vianden das größte Pumpspeicherwerk Europas bestaunen.

Auch Wassersport ist im Éislek möglich: Auf dem Obersauer-Stausee sind Windsurfer und Segler unterwegs.

Ein künstlerisch-kulturelles Highlight verbirgt sich ebenfalls im Éislek: Die berühmte Fotoausstellung „The Family of Man“ gehört zum Weltokumentenerbe der Unesco.

Office Régional du Tourisme région ÉISLEK

Phone +352 26 95 05 66
info@visit-eislek.lu
www.visit-eislek.lu



Out and about with amazing views

The Éislek region is an area of rugged valleys, high plateaus and forests where there is plenty for active holidaymakers. If you take a break as you mountain bike or hike along and look around, you'll see a remarkable, charming and, in places, almost wild landscape. The Éislek is also known as the Luxembourg Ardennes.

Many high points

Leading Quality Trail footpaths such as the Escapardenne Eislek Trail attract dedicated hikers and offer numerous high points. On one section of the trail you might encounter the “Finger of God”, while on another you'll make your way along narrow ridges.

The Luxembourg Ardennes boast several very well-maintained and faithfully restored castles, such as Vianden, where you can also take a chairlift up the mountain. There too you can marvel at the biggest pumped-storage hydroelectric power plant in Europe.

The Éislek also offers opportunities for water sports, with windsurfing and yachting available on the Upper Sûre reservoir.

There is even a world-class gem of art and culture tucked away in Clervaux Castle in the Éislek: the legendary photography collection by Edward Steichen, The Family of Man, is on the UNESCO World Documentary Heritage list.

BETTENDORF

Hotel-Restaurant TERRACE ★★★★

Top renoviertes Hotel mit hervorragender luxemburgischer, französischer sowie italienischer Küche. Große Anzahl an Rad- und Wanderwegen. Shopping in Diekirch und Ettelbruck (ca 3 km). Golfpackages und Fahrradverleih.

Top renovated hotel with an excellent Luxembourgish, French and Italian cuisine. A great number of cycling and hiking paths. Shopping in Diekirch and Ettelbruck (3 km). Packages for golfers and bike rental.



34, rue de Diekirch
L-9355 BETTENDORF
Tel 26 80 13

info@terrace.lu
www.terrace.lu

75 90	95 130	40	15	✓	✓	✓	✓	✓	13.1-21.12	13.1-21.12	9	45	60
----------	-----------	----	----	---	---	---	---	---	------------	------------	---	----	----

BOURSCHEID-PLAGE

Hotel-Restaurant COCOON HOTEL BELAIR

Das 4-Sterne-Hotel Belair besticht durch seine einzigartige Lage direkt am Strand mit fantastischem Blick auf das Schloss von Bourscheid. Der perfekte Ort für Geschäfts- oder Urlaubsreisen im Großherzogtum.

Beautiful 4-star hotel in a magnificent setting with splendid views over Bourscheid Castle. Situated at the waterfront of Bourscheid-Plage (Bourscheid-Beach), this is the place to be for business or pleasure in the Grand Duchy.



rue Buurschter-Plage
L-9164 BOURSCHEID-PLAGE
Tel 26 30 35-1

Fax 26 95 94 26
belair@cocoonhotels.lu
www.cocoonhotels.com

92 140	120 150	29	●	29	54	✓	✓	✓	✓	✓	1.1-31.12	1.1-31.12	32	80	150
-----------	------------	----	---	----	----	---	---	---	---	---	-----------	-----------	----	----	-----

BOURSCHEID

Hotel-Restaurant ST FIACRE ★★★★

Hotel 2018 komplett renoviert, in sehr ruhiger Lage mitten in der Natur mit Panoramablick über das Großherzogtum und Burg Bourscheid. Klimatisierte Hotel- und Familienzimmer. Sie finden unsere Pauschalangebote unter www.st-fiacre.lu

Hotel renovated in 2018 and situated in the heart of nature on the top of the Ardennes with panoramic views across to the castle of Bourscheid. All rooms have air-conditioning. Family rooms up to 5 people. Find our packages and special offers online www.st-fiacre.lu



4, Groussgaass
L-9140 BOURSCHEID
Tel 99 00 23

Fax 99 06 66
info@st-fiacre.lu
www.st-fiacre.lu

78 115	105 140	23,50 29	●	8	36	✓	✓	✓	✓	1.1-31.12	1.1-31.12	R: I + II	19	55	28
-----------	------------	-------------	---	---	----	---	---	---	---	-----------	-----------	-----------	----	----	----

BOURSCHEID-PLAGE

Hotel-Restaurant COCOON HOTEL LA RIVE

Das Cocoon Hotel "La Rive" begrüßt Sie in schöner Umgebung am Ufer der Sauer. Das von Wäldern und Wasser umgebene Hotel ist ein fantastischer Ausgangspunkt für alle, die gern wandern, im Freien sind oder einfach die Natur genießen wollen.

This cosy hotel is located in a beautiful setting, on the banks of the River Sauer. Surrounded by forests and the water, the hotel is a fantastic choice for those who love hiking, outdoor pursuits or who just love to be surrounded by nature.



rue Buurschter-Plage
L-9164 BOURSCHEID-PLAGE
Tel 26 30 35-1

Fax 26 95 94 26
rive@cocoonhotels.lu
www.cocoonhotels.com

92 140	102 150	29	●	29	54	✓	✓	✓	✓	✓	1.1-31.12	1.1-31.12	32	70	40
-----------	------------	----	---	----	----	---	---	---	---	---	-----------	-----------	----	----	----

BOURSCHEID-MOULIN

Hotel DU MOULIN ★★★★

Das Hotel du Moulin ist ein kleines, familiengeführtes Hotel in ruhiger Lage, in der Nähe der Burg Bourscheid. Den Swimmingpool nutzen Sie kostenfrei.

Hotel du Moulin is a small family-run hotel in a tranquil setting, close to the medieval castle of Bourscheid. Make free use of the swimming pool.



1, Buurschtermillen
L-9164 BOURSCHEID-MOULIN
Tel 99 00 15 1

dumoulin@pt.lu
www.moulin.lu

97	112 125	25 30	*	35	50	✓	✓	✓	✓	✓	15.2-15.11	15.2-15.11	12	30
----	------------	----------	---	----	----	---	---	---	---	---	------------	------------	----	----

Bourscheid



CLERVAUX-ESELBORN GOLF & COUNTRY HOTEL CLERVAUX



Das Golf & Country Hotel begrüßt Sie in der ruhigen Umgebung von Eselborn im Herzen der Ardennen von Luxemburg. Ideal für Golfliebhaber und Naturfreunde.

The Golf & Country Hotel is located in the heart of the Luxembourg Ardennes and close to the town of Clervaux. This is the ideal place for those who love golf and nature.



22, Mecherwee
L-9748 ESELBORN/CLERVAUX
Tel 92 93 95

Fax 92 04 92
info@golfcountry-hotel.com
www.golfcountry-hotel.com

99	99	35	•	10	✓	✓	✓	ab/from 17.1	ab/from 17.1		23	140	56
155	155			35									

CLERVAUX-ESELBORN Brasserie & Bar THE VIEW

Mit seinen Panoramafenstern und der Terrasse ist die Brasserie 'The View' einer der außergewöhnlichsten Orte im Norden Luxemburgs, um leckeres Essen und erfrischende Getränke zu genießen.

With its panoramic windows and terrace, 'The View' is one of the most extraordinary places in the north of Luxembourg to enjoy delicious food and drinks.



22, Mecherwee
L-9748 ESELBORN/CLERVAUX
Tel 92 93 95 21

Fax 92 04 92
info@golfcountry-hotel.com
www.golfcountry-hotel.com

International	10	✓	✓	✓		ab/from 1.2			140	56
	35									

CLERVAUX-RODER Hotel-Restaurant MANOIR KASSELSTAY



Das Manoir Kasselslay, ein elegantes Landgasthaus nahe am Clervaux Golfplatz, heißt Sie in einer entspannten Atmosphäre willkommen. Entdecken Sie unsere stilvollen Zimmer und genießen Sie unsere feine Küche aus Regional- und Bioprodukten. Aufladestation für elektrische Autos.

The Manoir Kasselslay, an elegant family run country house, welcomes you in a warm and cosy atmosphere. Discover our comfortable rooms and our renowned cuisine based on seasonal fresh organic as well as regional products. Electric car charging stations.



Maison 21
L-9769 CLERVAUX-RODER
Tel 95 84 71

Fax 26 95 02 72
contact@kasselslay.lu
www.kasselslay.lu

105	145	30	*	30	✓	✓	✓	9.1-16.2/29.2-23.8/12.9-26.12	9.1-16.2/29.2-23.8/12.9-26.12	R: I+II ausser/except †	6	65	30
115	160	50		69									

"The Family of Man" - UNESCO Memory of the World
Clervaux Schloss / castle



DIEKIRCH Hotel DU PARC



Das Hotel liegt gegenüber dem Park am Ufer der Sauer und nur 100 Meter vom Zentrum mit seinen Geschäften, Museen und Restaurants entfernt. Diekirch ist eine kleine touristische Stadt mit Rad- und Wanderwegen.

The hotel is located opposite the park, on the banks of the River Sûre and 100 m from the centre with its shops, museums and restaurants. Diekirch is a charming little tourist town with beautiful walks and bicycle path.



28, avenue de la Gare • B.P. 46
L-9233 DIEKIRCH
Tel 80 34 72 1

Fax 80 98 61
info@hotel-du-parc.lu
www.hotel-du-parc.lu

77	98	36	●	✓	✓	✓	✓	✓	✓	15.1-15.12	15.1-15.12	40			
82	106														

ERPELDANGE/ETTELBRUCK Hotel-Restaurant DAHM



Das Hotel-Restaurant Dahm, welches völlig neu gestaltet und renoviert wurde, liegt in einem sehr ruhigen Dorf am Rande der Luxemburgischen Ardennen, unweit von Ettelbruck und Diekirch. Unsere verschiedenen Angebote finden sie auf www.hotel-dahm.lu

The Hotel-Restaurant DAHM, which has been entirely renovated and redesigned, is situated in the Luxembourg Ardennes, in a small and very calm village, nearby Ettelbruck and Diekirch. Please find our different packages on www.hotel-dahm.lu



57, Porte des Ardennes
L-9145 ERPELDANGE/ETTELBRUCK
Tel 81 62 55 1

Fax 81 62 55 21 0
dahm@pt.lu
www.hotel-dahm.lu

73	101	25	●	12,50	✓	✓	✓	✓	✓	6.1-20.12	6.1-20.12	25	120	70	
94	121	55	12	130											



ESCH-SUR-SÛRE

Logis-Gourmet & Relax Hotel DE LA SÛRE



Restaurant COMTE GODEFROY

Seit 50 Jahren ein romantisches Familienhotel, in einzigartiger und ruhiger Lage in der Nähe der Burgruinen in einer der schönsten Ortschaften des Naturparks Obersauer. Exzellentes Essen und abwechslungsreiche regionale und französische Küche. Komfort-Zimmer, Deluxe-Jacuzzi oder Massagedusche und Dampfbad. Neu: Rock Spa & Wellness 'Comte Godefroy'.

Romantic family hotel since 50 years, unique and quiet location close to the ruins of the castle in one of the most picturesque sites of the Natural Park of the Upper-Sûre. Excellent varied French and regional cuisine. Comfort rooms, deluxe Jacuzzi or massage shower and Turkish bath. New: Rock Spa & Wellness 'Comte Godefroy'.



1, rue du Pont
L-9650 ESCH-SUR-SÛRE
Tel +352 83 91 10

Fax +352 89 91 01
info@hotel-de-la-sure.lu
www.hotel-de-la-sure.lu



35	70	27,50	●	12,50	✓	✓	✓	✓	✓	25.1-12.12	25.1-12.12	23	180	50	
79,50	175			35											



FISCHBACH/CLERVAUX Hotel-Restaurant REIFF



In der dritten Generation geführtes Familienhotel. Schöne gemütliche Zimmer. Restaurant mit Panoramablick. Brasserie. Außen-Spielplatz und Spielzimmer für Kinder.

Third-generation family hotel. Nice comfortable rooms. Restaurant with panoramic view. Brasserie. Play area and games room for children.



4, Hauptstrooss
L-9749 FISCHBACH/CLERVAUX
Tel 92 15 01

Fax 92 95 34
info@hotel-reiff.lu
www.hotel-reiff.lu

58	80	28	●	20	✓	✓	✓	✓		1.1-31.12	1.1-31.12	R: I/1 + II	11	120	24
65	90			40											

HEINERSCHIED Hotel-Restaurant CORNELYSHAFF



Sei es für den Kurzurlaub am Wochenende, die Ferien mit der ganzen Familie oder den beruflichen Aufenthalt in der Region, der Cornelyshaff bietet Ihnen den geeigneten Rahmen. Der Cornelyshaff verfügt über 11 geräumige Zimmer für 2 oder 3 Personen.

No matter if you are planning a weekend break, family holidays or a business trip: 'Cornelyshaff' always provides the appropriate setting, and a caring and competent team will make every effort to ensure your comfort and welfare.



83, Hauptstrooss
L-9753 HEINERSCHIED
Tel 92 17 45-1

Fax 92 93 47
info@touristcenter.lu
www.robbesscheier.lu

42	64	24,50	*	3	✓	✓	✓	✓		15.1-27.12	15.1-27.12	R: I	11	180	30
			9,50	25,50											

Naturpark Our



Nature Park Our



HULDANGE K Restaurant



Frédéric und sein Team heißen Sie am 'Burrig-Platz', Luxemburgs höchstgelegenen Ort, herzlich willkommen. Das zeitgenössisch eingerichtete Restaurant mit Bankettsaal und das traditionelle Bierrestaurant werden von den Gästen geschätzt.

Frédéric and his team welcome you to 'Burrig-Platz', on Luxembourg's highest peak. The contemporary designed restaurant with its banquet hall and the traditional beerhouse are mostly appreciated by guests.



2, rue de Stavelot
L-9964 HULDANGE
Tel 97 90 56

Fax 99 75 16
info@krestaurant.lu
www.krestaurant.lu



Luxemburgisch / Luxembourgish	4		✓	✓				6.1-31.12		I	40	50	
	35												

LIPPERSCHIED LEWECK RESORT

Aus dem Herzen des Oeslings begrüßt Sie die Familie Leweck. Das Sporthotel Leweck verfügt über 51 Zimmer und Suiten, mit einer wunderbaren Sicht auf das Hochsauerthal.

In the heart of the Oesling, with a magnificent view over the valley of the Haute-Sûre, the Leweck family and the whole Sporthotel Leweck team welcomes you in their beautiful home.



Leweck Resort
Lépschter Delt 1
 L-9378 LIPPERSCHIED

Tel 99 00 22 • Fax 99 06 77
info@sporthotel.lu
www.sporthotel.lu

102	142	55	●	10	✓	✓	✓	✓	✓	1.1-31.12	1.1-31.12	6-19.1	51	400	120
220	280	60		30											



LULLANGE Restaurant BISTRO SËNNESRÄICH

Nur einen Katzensprung von Clervaux entfernt, inmitten des Naturparks Our, empfängt Sie unsere Gaststätte Bistro Sënnesräich und bietet Ihnen schmackhafte Gerichte an, alle zubereitet mit regionalen Produkten.

Right in the heart of the Nature Park Our, next to Clervaux, Bistro Sënnesräich welcomes you and pampers you with delicious dishes made of regional products. On sunny days you can enjoy your meal on our beautiful terrace.



Duarrefstrooss 30
L-9762 LULLANGE
Tel 99 47 84 1

info@sennesraich.lu
www.sennesraich.lu

Luxemburgisch / Luxembourgish	3,50 22	✓	✓	✓	✓	1.1-31.12	I + /1	100	30



MUNSHAUSEN Restaurant ROBBESSCHEIER

Im Restaurant 'A Robbesscheier' erwartet Sie ein gemütliches und rustikales Ambiente, ganz wie es eben auf dem Lande üblich war. Die lokalen Traditionen finden Sie auch in unserem Speiseangebot mit vielen Luxemburgischen Spezialitäten wieder.

The old barn has been converted into a restaurant, paying particular attention to retaining the warm, rustic atmosphere once found just about all over the countryside. Local traditions are also reflected in our culinary range.



r, Frummeschgaass
L-9766 MUNSHAUSEN
Tel 92 17 45-1

Fax 92 93 47
info@touristcenter.lu
www.robbesscheier.lu

Luxemburgisch / Luxembourgish	3 25,50	✓	✓	✓	✓	1.1-31.12		200	40

Lee Trail Molberlee – Hoscheid ©alsal photography



URSPELT/CLERVAUX CHÂTEAU D'URSPELT Hotel, Events & Restaurant



Das aus dem 18. Jhd stammende Schloss wurde vor kurzem unter Berücksichtigung des ursprünglichen Stils dieses kulturellen Erbes von Grund auf saniert, so dass es nun den ganzen Komfort und Charme, eines raffinierten 4-Sterne Superior Hotels zu bieten hat.

The Chateau d'Urspelt, dating back to the 18th century, has recently undergone an extensive restoration. Great care has been taken to respect the castle's cultural heritage and to furnish with all the comfort and charm of a very elegant 4-star superior luxury hotel.



Am Schlass
L-9774 URSPELT (CLERVAUX)
Tel 26 90 56 10

Fax 26 90 56 11
info@chateau-urspelt.lu
www.chateau-urspelt.lu



92 172	102 192	42 62	42 62	42 62	✓	✓	✓	✓	✓	1.1-31.12	1.1-31.12	56 200 120

Naturpark Obersauer



Nature Park of the Upper-Sûre

VIANDEN

Hotel-Restaurant AUBERGE AAL VEINEN 'BEIM HUNN' ★★★★

Unsere kleine gemütliche Auberge finden Sie am Fuße des Schlosses Vianden. Es ist eins der ältesten Gebäude in Vianden und diente früher als Schlossschmiede.

Our small cosy Auberge is situated at the base of the castle in Vianden. It is one of the oldest buildings in Vianden and formerly served as a lock smiths.



114, Grand-rue
L-9411 VIANDEN
Tel 83 43 68

Fax 83 40 84
aalveinen@beimhunn.lu
www.beimhunn.lu

60	90	31	* 10	15 40	✓	✓	✓	✓	✓	7.1-12.12	7.1-12.12	R: II	9	80	25

VIANDEN

Hotel-Restaurant PETRY

Erstklassiges Familienhotel im Zentrum der mittelalterlichen Stadt. Feinschmecker-Restaurant, Pizzeria mit Steinofen, Bistrot. Private Parkplätze und große Sonnenterrasse. Fitness, Sauna, Solarium, überdecktes Schwimmbad mit Wellness-Oase im Hotel Belle-Vue.

Cosy family-run hotel in the centre of the medieval town. Gastronomic restaurant, pizzeria with wood-fired oven, and Bistrot. Private parking and large terrace. Fitness, sauna, solarium, covered swimming pool with wellness centre at the Hotel Belle-Vue.



15, rue de la Gare
L-9420 VIANDEN
Tel 83 41 22

Fax 84 91 91
hpetry@pt.lu
www.hotel-petry.com

54 99	84 138	29	14	20 55	✓	✓	✓	✓	✓	10.2-31.12	10.2-31.12	R: II	26	130	150

VIANDEN

Hotel-Restaurant BELLE-VUE

Ökologisches Hotel mit komfortablen neuen Luxuszimmern, überwiegend mit Südbalkon und Blick auf das Schloss. Gastronomisches Restaurant, Bar und große Außenterrasse. Modernes Hallenbad.

Ecological hotel with comfortable, new luxury rooms, most of which have south-facing balconies and a view over the castle. Gastronomic restaurant, bar and large outdoor terrace. Modern swimming pool.



3, rue de la Gare
L-9420 VIANDEN
Tel 83 41 27

Fax 83 43 61
info@hotelbv.com
www.hotelbv.com

62 119	78 145	29	14	19 49	✓	✓	✓	✓	✓	10.2-31.12	10.2-31.12		53	250	200

VIANDEN

Hotel-Restaurant VICTOR HUGO

Komplett renoviertes Familienhotel mit Tradition, im Zentrum gelegen mit Blick auf das Schloss. Gastronomisches Restaurant mit Luxemburger Spezialitäten. Gartenterrasse mit separatem Kinderspielplatz, neuer Wellnessbereich, Lift.

Completely renovated traditional family-run hotel, situated in the centre and with a view of the castle. Gastronomic restaurant with Luxembourgish specialities. Garden terrace with separate playground for children, new wellness centre, lift.



1, rue Victor Hugo
L-9414 VIANDEN
Tel 83 41 60-1

Fax 84 91 22
info@hotelvictorhugo.lu
www.hotelvictorhugo.lu

62,50	92,50	17,50	17,50	17,50	✓	✓	✓	✓	✓	1.1-17.2 6.4-31.12	1.1-17.2 6.4-31.12	R: III	20	150	80

VIANDEN

Hotel HEINTZ ★★★

Familienhotel mit Tradition seit 5 Generationen. Zimmer mit allem Komfort, zur Gartenseite mit Südbalkon. Lift. Garten-Terrasse. Privat Parkplatz. Garage für Motorräder und Fahrräder gratis. WLAN-Zugang gratis.

Cosy traditional family hotel since 5 generations. Rooms with all comforts, with south-facing balconies on the garden side. Lift. Garden terrace. Private parking. Garage for motorbikes and bikes free of charge. Free Wifi.



55, Grand-rue
L-9410 VIANDEN
Tel 83 41 55

info@hotel-heintz.lu
www.hotel-heintz.lu

70 100	75 105	*	10		✓	✓	✓	✓	✓	9.4-1.11			23		

VIANDEN

Restaurant HOT STONE CHALET

Genießen Sie unsere Tiroler Spezialitäten in einem rustikalen Rahmen und in warmer Atmosphäre, Hot-Stone, Käse + Fleisch Fondues (Reservierung).

In a rustic and warm atmosphere, enjoy our Tyrolean specialties, hot stone and cheese and meat fondues (reservation).



37, rue du Sanatorium
L-9425 VIANDEN
Tel 83 42 69

Fax 26 87 40 06
petryjac@pt.lu
www.chalothotstone.lu

Grill	11,90 26,90	✓	✓	✓						14.2-31.12	I	75 110



WAHLHAUSEN Restaurant BEIM BERTCHEN

'Beim Bertchen' ist bekannt für seine Spezialitäten vom Holzkohlegrill und für seine ausgezeichneten Weine. Einladender rustikaler Rahmen in einer wunderschönen Landschaft. Große Außenterrasse mitten in der Natur. WLAN. Hunde willkommen.

Beim Bertchen is renowned for its specialities on the charcoal grill and its fine wines. Pleasant, rustic setting in a superb landscape. Large terrace in the heart of the countryside. Free Wifi. Dogs welcome.



37, am Duerf
L-9841 WAHLHAUSEN
Tel 92 16 21

info@beimbertchen.lu
www.beimbertchen.lu

	€							
Grill	17 75	✓	✓	✓	9.1-23.12	III	80	40

WILTZ Hotel-Restaurant AUX ANCIENNES TANNERIES

Zu einem feinen Hotelkomplex mit viel Charme umgebaute, ehemalige Gerberei. Anspruchsvolle gutbürgerliche französische Küche mit hausgemachten Zutaten. Abseits vom Straßenverkehr am Fluss gelegen.

Renovated former tannery now a small and charming hotel complex. Gastronomic and homely French cuisine. Located just by the River Wiltz, away from the traffic.



42a, rue Jos Simon
L-9550 WILTZ
Tel 95 75 99

Fax 95 75 95
tannerie@pt.lu
www.auxanciennestanneries.com

				€									
83	112 129	32		20 50	✓	✓	✓	1.1-31.12	1.1-31.12	R: VI/ [ausser/except s.d.]	18	80	80

Naturpark Obersauer



Nature Park of the Upper-Sûre

Diekirch ville des musées



MUSÉE D'HISTOIRE[S]
DIEKIRCH / MAISON DE
LA CULTURE

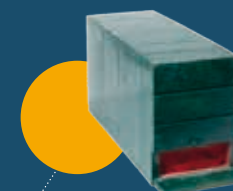


MUSÉE NATIONAL
D'HISTOIRE MILITAIRE



VIEILLE ÉGLISE
SAINT-LAURENT

DÉCOUVREZ LA VILLE DES MUSÉES



MUSÉE DE
L'APICULTURE



MUSÉE D'HISTOIRE
DE LA BRASSÉRIE DE
DIEKIRCH



CONSERVATOIRE
NATIONAL
DE VÉHICULES
HISTORIQUES



COMPUTARIUM

- www.mnhm.lu
- www.mhsd.lu
- www.cnvh.lu
- tourisme.diekirch.lu
- www.LUXEM.beer
- tourisme.diekirch.lu
- computarium.lcd.lu



Ville de Diekirch
www.diekirch.lu

Grenzüber- schreitende Trails

Cross border hiking trails

Escapardenne - Lee Trail und Éislek Trail

Der Norden des Landes, das Éislek, besticht durch seine ländliche Landschaft und ein ausgedehntes Netz von Wanderwegen.

Der grenzüberschreitende Escapardenne verläuft längs durch die Region und steht für reinen Wandergenuss. Beide Wanderwege des Escapardenne, Lee Trail & Éislek Trail, bilden zusammen 158 Kilometer. Der als Leading Quality Trail - Best of Europe zertifizierte Wanderweg ist in 8 Etappen von 15 bis 25 km unterteilt und bietet außergewöhnliche Wandererlebnisse.

Unberührte Natur, klare Wegweiser in beide Richtungen und hohe Ansprüche an die Instanzhaltung der Wanderwege machen diese Wanderung zu einem unvergesslichen Erlebnis. Jede luxemburgische Stadt entlang der Strecke Richtung Troisvierges ist mit dem Zug und dem Bus erreichbar. Die Rückkehr zum Ausgangspunkt ist daher sehr günstig und einfach.

Wahlweise können Wanderer den Weg an einem Tag oder aber in kleineren Etappen mit Übernachtung meistern. Auch eine Tour in umgekehrter Richtung ist möglich, denn beide Ausgangspunkte sind gut mit dem ÖPNV zu erreichen.

Eine Vielfalt von Gastgebern kümmert sich gerne um Ihr Wohl. Ob von Campingplatz zu Campingplatz, mit einem Standorthotel oder mit organisiertem Gepäcktransport, auf dem Escapardenne ist der Alltagsstress schnell vergessen.

Buchen Sie ihre Wanderreise hier:
Voyages Stephany www.stephany.lu
Europ'Aventure www.europaventure.be
Trek Aventure www.trekaventure.be

Escapardenne - Lee Trail and Éislek Trail

The north of the country, the Éislek, impresses with its rural landscape and an extensive network of hiking trails.

The cross border hiking trail Escapardenne runs vertically through the region and invites you to discover the splendour and charm of the area. Both hiking trails of the Escapardenne, the Lee Trail and the Éislek Trail, together count 158 km. The trail has been certified as Leading Quality Trail – Best of Europe. It is divided into 8 stages, ranging from 15 to 25 km offering an exceptional hiking adventure.

Clear signposts in both directions, high standards of trail maintenance surrounded by pristine nature make this hike an unforgettable experience. Every town in Luxembourg along the trail to Troisvierges can be reached by train or bus. The return to the starting point is therefore affordable and simple.

Hikers can either master the trail in one day or in smaller stages with overnight accommodation. As both starting points can be easily reached by public transport, it is also possible to do the tour in the opposite direction.

A variety of hosts will be happy to take care of your wellbeing. Whether from campsite to campsite, with a hotel base or with organised luggage transport, on the Escapardenne everyday stress is quickly forgotten.

Book your hiking trip here:
Voyages Stephany www.stephany.lu
Europ'Aventure www.europaventure.be
Trek Aventure www.trekaventure.be



© Dan Castiglia

www.visit-eislek.lu
www.escapardenne.eu
#escapardenne
#eislektrail
#leetrail

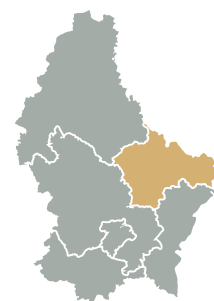


Der Müllerthal-Trail bietet
112 Kilometer pure Wan-
derlust in spektakulärer
Landschaft.

The Mullerthal Trail offers
112 km of sheer hiking fun in
spectacular scenery.



Region Müllerthal Mullerthal Region



Felsige Kleine Schweiz

Spektakuläre Felsen, schmale Schluchten und malerische Bachtäler, saftige Wiesen und grüne Wälder: Das ist das Müllerthal. Die von Sandsteinfelsen und Grün geprägte Region wird auch Kleine Luxemburger Schweiz genannt. In den vielen bizarren Felsformationen kann man durchaus Fabelwesen oder andere Figuren erkennen. Den markantesten hat der Volksmund charakteristische Namen gegeben - ob „Piteschkummer“, „Geierslee“ oder „Huel Lee“. Zu finden sind sie auf dem 112 Kilometer langen Mullerthal Trail. Unterwegs lässt sich eine vielfältige Pflanzenwelt entdecken. Denn das Müllerthal ist ein regelrechtes Biotop.

Höhepunkt Springprozession

Im Müllerthal führen viele (zertifizierte Wander-) Wege nach Echternach. Die ehemalige Abteistadt und älteste Stadt Luxemburgs blüht jedes Jahr im Frühling auf, wenn bei der Springprozession tausende Menschen gemeinsam zur traditionellen Musik rhythmisch von einem Bein aufs andere hüpfen. Die Prozession gehört zum immateriellen Unesco-Weltkulturerbe.

Wer das Müllerthal entdecken will, muss übrigens nicht mit dem Auto fahren: Die Buslinie „Nature & Castle Line“ funktioniert ab Luxemburg-Stadt, genauer dem Pétrusse-Tal, nach dem Prinzip von „Hop On-Hop Off“. Einfach ein- und aussteigen, wo es gefällt.

Office Régional du Tourisme Région Mullerthal - Petite Suisse Luxembourgeoise

B.P. 152, L-6402 Echternach
Phone +352 72 04 57-1
www.mullerthal.lu



Région Mullerthal
Petite Suisse Luxembourgeoise

Craggy 'Little Switzerland'

Spectacular cliffs, narrow gorges and pretty little streams, flower-filled meadows and green forests: that's the Mullerthal. Dominated by sandstone cliffs and green countryside, this region is also called Luxembourg's Little Switzerland. In the many bizarre rock formations you can make out enchanted creatures and other shapes, with the most obvious ones having been given evocative names such as "Piteschkummer", "Geierslee" or "Huellee". These can be found along the 112 km Mullerthal Trail. On the way, there's a whole world of different plants to discover, which thrive in the Mullerthal's provides a very special habitat.

Fascinating Spring Procession

Many of the roads and certified trails in the Mullerthal lead to Echternach. This former abbey town – Luxembourg's oldest town – comes to life each year with the Hopping Procession, when thousands of people hop from one leg to the other in time to traditional music. The procession is now on the UNESCO Intangible Cultural Heritage list.

By the way, you don't need a car to explore the Mullerthal: the Nature & Castle Line hop-on, hop-off bus service runs regularly from Luxembourg City, starting from the Pétrusse valley. Simply get on and off along the way, wherever you'd like to explore.

BEAUFORT

Hotel-Restaurant MEYER ★★★★

Modernes Familienhotel in ruhiger Lage. Großer Garten mit Liegestühlen; Hallenbad, Sauna, Solarium, Fitness, Fahrräder. Gastronomisches Restaurant und Brasserie. Von April bis November jeden Mittwoch gratis Busausflug mit geführter Besichtigung.

Modern family-run hotel. Large garden with lounge chairs, covered swimming-pool, sauna, solarium, fitness, bicycles. Gastronomic restaurant and brasserie. From spring until November free coach trips on Wednesday.



120, Grand-rue
L-6310 BEAUFORT
Tel 83 62 62

Fax 86 90 85
info@hotelmeyer.lu
www.hotelmeyer.lu

71	103 150	36 48	13 65	✓	✓	✓	✓	✓	✓	3.4-7.11	3.4-7.11	Zzz	33	100	35



BECH

Restaurant BECHER GARE

Das Restaurant 'Becher Gare' bietet in einer eleganten Umgebung mit atemberaubender Aussicht traditionelle französisch-luxemburgische Küche mit modernen Akzenten. Das Café ist der ideale Halt auf dem Radweg oder dem Mullerthal Trail, vor Ort können Sie selbst gebräutes Bier verkostigen.

The restaurant 'Becher Gare' offers, in an elegant setting with a breathtaking views, a traditional French-Luxembourgish cuisine. The café is the ideal stop on the cycle path or on the Mullerthal Trail. Taste the local brewed beer.



1, Becher Gare
L-6230 BECH
Tel 26 78 42 40

chef@bechergare.lu
www.bechergare.lu

	Französisch / French	15 40	✓	✓	✓	✓				19.1-31.12		Zzz	I + II/	70	45

BEAUFORT

Restaurant Brasserie Beim Adelheid

Die Brasserie 'Beim Adelheid' begrüßt Sie jeden Tag in einer modernen und gemütlichen Atmosphäre. Entdecken Sie unsere luxemburgischen hausgemachten Speisen, hergestellt mit lokalen Produkten, sowie zu jeder Jahreszeit angepasste, köstliche Gerichte.

The Brasserie 'Beim Adelheid' welcomes you every day in a modern and casual atmosphere. We invite you to discover our Luxembourgish specialities with local products as well as tasty seasonal dishes.



89A, Grand-Rue
L-6310 BEAUFORT
Tel 20 60 05 30

info@beim-adelheid.lu
www.beim-adelheid.lu

	Luxemburgisch / Luxembourgish	7 23	✓	✓	✓					1.1-31.12		I-IV / I			

BERDORF

Hotel-Restaurant KINNEN

Hotel vollständig renoviert. Alle Zimmer mit Badezimmer, WC, TV, Radio, Wecker, Tresor, Telefon, Minibar, Haartrockner, gratis WLAN, gratis Garage und Parking. Sonderangebote für Midweek und verlängerte Aufenthalte.

Hotel completely renovated. All the rooms with bath, shower, WC, TV, radio, alarm-clock, safe, telephone, mini-bar, hair-dryer, free Wifi, free parking and garage. Special offers for midweek and long-term stays.



2, route d'Echternach
L-6550 BERDORF
Tel 79 01 83

Fax 79 01 83 500
hotelkinnen@pt.lu
www.hotelkinnen.lu

75	110	23	20 55	✓	✓	✓			✓	4.4-12.11	4.4-12.11	R: I + II	25	80	40

Beaufort



BERDORF

Hotel-Restaurant PEREKOP

Das Hotel liegt mitten in der Natur im Herzen der Kleinen Luxemburger Schweiz, am Ausgangspunkt der schönsten Wanderwege in der Region Mullerthal. Zimmer mit Bad, TV, Radio, Wecker, Telefon, Mini-Bar, Safe und Föhn.

The hotel is situated in green surroundings in the heart of Luxembourg's Little Switzerland, at the starting point of the nicest walks in the Mullerthal region. Rooms with bathroom, TV, radio, alarm clock, telephone, minibar, safe and hairdryer.



89, rue d'Echternach
L-6550 BERDORF
Tel 79 93 29

Fax 79 93 27
perekop@pt.lu
www.hotel-perekop.com

44 50	88 106	23	14 41	✓	✓	✓			✓	6.4-8.11	6.4-8.11	Zzz	22	80	60

BERDORF

Hotel-Restaurant TRAIL-INN Natur & Sporthotel ★★★★



Das Trail - Inn Natur & Sporthotel wurde völlig renoviert und seine geografische Lage ist ideal: Im Herzen des Müllerthals ist die Natur ganz nah! Die Zimmer sind modern und bequem.

The 'Trail - Inn Natur & Sporthotel' has been completely restored and its geographical situation is ideal: in the heart of the Müllerthal, nature is always nearby. The rooms are modern and comfortable.



1, route d'Echternach
L-6550 BERDORF
Tel 26 78 42 45

info@trail-inn.lu
www.trail-inn.lu



47	78 91	25 45	8 22	✓ ✓ ✓	✓ ✓	1.1-31.12	1.1-31.12				27 80 50			

ECHTERNACH

Romantik Hotel BEL-AIR Sport & Wellness ★★★★

Mitten in der Natur, in einem grünen Waldstück und 1 km von Echternach entfernt, befindet sich das Romantik Hotel Bel-Air in eindrucksvoller Lage und lädt ein zu einem ganz besonders gepflegten und ruhigen Aufenthalt ein.

Surrounded by a verdant forest, in the heart of the countryside, 1 km from Echternach, the Romantik Hotel Bel-Air is the ideal place for a peaceful stay in elegant surroundings. Splendid view over the Sûre Valley. 4 hectares of private park land.



1, route de Berdorf
L-6409 ECHTERNACH
Tel 72 93 83

Fax 72 86 94
info@hotel-belair.lu
www.hotel-belair.lu



113 169	126 181	45 55	18 78	48 78	✓ ✓ ✓	✓ ✓ ✓	✓ ✓ ✓	✓ ✓ ✓	1.1-31.12	1.1-31.12		38 65 100		

Region Müllerthal - Kleine Luxemburger Schweiz



Müllerthal Region - Luxembourg's Little Switzerland

Echternach



ECHTERNACH Hotel-Restaurant EDEN AU LAC

Dieses Hotel ist ideal für Familien und Freizeit-Aufenthalte. Es ermöglicht die Verbindung von Komfort, Sport, Wellness und Gastronomie. Thermal-Wellness-Center und zahlreiche sportliche Infrastrukturen.

Hotel dedicated to leisure activities and families, enables guests to combine comfort, sport, wellbeing and gastronomy in a green and relaxing atmosphere. Spa-Wellness centre and various sports fixtures.



Oam Nonnesees
L-6474 ECHTERNACH
Tel 72 82 83

Fax 72 81 44
edenlac@pt.lu
www.edenaulac.lu



149 165,50	180 308	32	☉	€ 40 75	✓ ✓ ✓ ✓ ✓ ✓	15.4-10.11	9.4-21.10	R: I+II	57 80 60
---------------	------------	----	---	---------------	-------------	------------	-----------	---------	----------

ECHTERNACH Hotel-Restaurant LE PETIT POÈTE

Kleines und gemütliches Hotel, gelegen im historischen Zentrum, mit hochwertiger Küche. Das Hotel-Restaurant verfügt über eine offene Terrasse.

A cosy hotel in the town centre with good quality food and a large outdoor terrace.



13, Place du Marché
L-6460 ECHTERNACH
Tel 72 00 72

Fax 72 74 83
reservations.lepetitpoete@gmail.com
www.lepetitpoete.lu

65	80	25	*	€ 17,50 45	✓ ✓	25.1-30.11	25.1-30.11		13 75 75
----	----	----	---	------------------	-----	------------	------------	--	----------



ECHTERNACH Brasserie Restaurant AAL EECHTERNOACH



Die Brasserie-Restaurant Aal Eechternoach befindet sich im Herzen der Abteistadt von Echternach und empfängt ihre Besucher mit warmer und geselliger Stimmung. Lassen Sie sich also von einer Gourmet- Pause 'beim Steve' verführen.

Situated in the heart of the abbey town of Echternach, the Brasserie-Restaurant Aal Eechternoach will welcome its visitors in a warm and convivial atmosphere. So let yourself be tempted by a gourmet break 'at Steve's'.



38, Place du Marché
L-6460 ECHTERNACH
Tel 26 72 08 80

Fax 26 72 04 65
info@aaleechternoach.lu
www.aaleechternoach.lu

€ 10 25	✓ ✓	1.1-31.12	VII	60 60
---------------	-----	-----------	-----	-------

Region Müllerthal - Kleine Luxemburger Schweiz



Müllerthal Region - Luxembourg's Little Switzerland

ECHTERNACH-LAUTERBORN Hotel-Restaurant AU VIEUX MOULIN

★★★★

Am Ortseingang von Echternach bieten wir Ihnen sowohl den Charme der ländlichen Gegend als auch Modernität mit 7 Zimmern in verschiedenen Stilrichtungen. Neuer Flügel mit 6 ebenerdigen Zimmern mit Terrasse: 3 Doppelzimmer und 3 Duplex Familienzimmer. Wander-Angebot: 3 Nächte/2 Personen in Halbpension + 1 Pic Nic: 567-651 euro.

On the approach to Echternach, we offer the charm of the countryside combined with modernity, thanks to 7 rooms in different styles. New wing with 6 groundfloor rooms with terrace: 3 double rooms and 3 duplex family rooms. Hiker package: 2 persons/3 nights halfboard + 1 Pic Nic: 567-651 euro.



6, Lauterborn
L-6562 ECHTERNACH-LAUTERBORN
Tel 72 00 68 1

Fax 72 71 25
amoulin@pt.lu
www.hotel-au-vieux-moulin.lu



100	120	sd	40	✓	✓	✓	10.2-10.12	10.2-10.12	R: I + II /	12	47	20
145	150		70									

GRUNDHOF Hotel-Restaurant BRIMER

★★★★

Charmantes und traditionsreiches Hotel inmitten der Kleinen Luxemburger Schweiz. Angenehm eingerichtete Zimmer und Familienzimmer. Das renommierte Restaurant bietet regionale Produkte sowie saisongebundene Spezialitäten. Neuer Wellnessbereich.

Charming and traditional hotel in the heart of Luxembourg's Little Switzerland. Comfortably furnished rooms. Family rooms. The well-known restaurant serves regional products as well as seasonal specialties. New wellness area.



1, route de Beaufort
L-6360 GRUNDHOF
Tel 26 87 87 1

Fax 26 87 63 13
info@hotel-brimer.lu
www.hotel-brimer.lu

120	145	39	37	✓	✓	✓	5.3-22.11	5.3-22.11		28	65	20
135	185	62	70									



MULLERTHAL Brasserie HERINGER MILLEN

Kulinarisch, überraschend, gemütlich... die Brasserie Heringer Millen. Lassen Sie sich vom früheren Institut Paul Bocuse-Schüler und jetzigem Chef Lars Fiebig kulinarisch und mit lokalen Produkten aus der Umgebung verführen.

Gastronomic, surprising, cosy and tasty! Local specialities with original flair served by Chef Lars Fiebig at this modern eatery.



1, rue des Moulins
L-6245 MULLERTHAL
Tel 26 78 47 17

info@heringermillen.lu
www.heringermillen.lu

Luxemburgisch / Luxembourgish	3,50 30	✓	✓	✓	1.2-23.12		60	40
-------------------------------	------------	---	---	---	-----------	--	----	----

SCHEIDGEN Hotel LE BON REPOS Sports & Wellness - LE Restaurant GRILL

Das Hotel Bon Repos liegt in der Kleinen Luxemburger Schweiz, nur 5 km von Echternach entfernt. Es verfügt über einen Wellness-Bereich mit einer Sauna und einem Hammam sowie über gratis WLAN-Internetzugang.

Hotel Bon Repos is located in Luxembourg's Little Switzerland, just 5 km from Echternach. It offers a wellness area with a sauna and hammam, as well as free Wifi internet access.



28, route d'Echternach
L-6250 SCHEIDGEN
Tel 27 80 18 / 27 80 78

Fax 27 80 78 20
info@lebonrepos.lu
www.lebonrepos.lu

95	110	25	7,50-15	✓	✓	✓	1.1-31.12	1.1-31.12	R: I	23	80	40
110	125	35										



Hôtel Bel-Air Sport & Wellness ****

Echternach

Spa & Wellness

Restaurant Gastronomique

Les Jardins du Nil

Les Jardins Gourmands



1, route de Berdorf • L-6409 Echternach • Tel. (+352) 72 93 83 • www.hotel-belair.lu

STEINHEIM Hotel-Restaurant GRUBER ☆☆☆

Charmantes familiär geführtes Hotel, 4 km von Echternach, direkt am Fahrradweg & am Mullerthal Trail gelegen. Gratis WLAN, privater Parkplatz, gratis Garage für Motorräder & Fahrräder. Midweek, gastronomische Aufenthalte, Angebote für Wanderer & Radfahrer.

Charming familiar hotel situated 4 km from Echternach, close to cycling paths and the Mullerthal Trail. Free Wifi & private parking, free garage for cycles and motorbikes. Midweek, gastronomic stays as well as special offers for walkers and bikers.



36, route d'Echternach
L-6585 STEINHEIM
Tel 72 04 33

Fax 72 87 56
info@hotelgruber.com
www.hotelgruber.com

68	90	22	17	✓	✓	✓	✓	11.4-25.11	11.4-25.11		17	50	30
90	100	36	* 75										

WALLENDORF-PONT Hotel-Restaurant DIMMER

Traditionsreiches Familienhotel am Rand der Kleinen Luxemburgischen Schweiz inmitten des Deutsch-Luxemburgischen Naturparks. Gastro und Midweek-Angebote. Wellness-Center mit Tecaldarium, Sauna, türkischem Bad, Fußbad, Massageduschen.

Family-run hotel located in Luxembourg's Little Switzerland at the heart of the German-Luxembourg Nature Park. Gastronomy and midweek offers. Well-being centre with sauna, Turkish baths, tepidarium, foot paths massaging showers.



4, Grenzwee
L-9392 WALLENDORF-PONT
Tel 83 62 20 • Fax 86 90 77

hdimmer@pt.lu
www.hoteldimmer.com
www.wanderhotel.lu

59	74	43	12,90	✓	✓	✓	✓	21.2-23.11	21.2-23.11		29	120	40
65	90		50										

Region Müllerthal - Kleine Luxemburger Schweiz



Mullerthal Region - Luxembourg's Little Switzerland



HÔTELS REUNIS

Mullerthal - Petite Suisse Luxembourgeoise - Echternach



The top family-run HOTELS in & around ECHTERNACH with the personal touch!

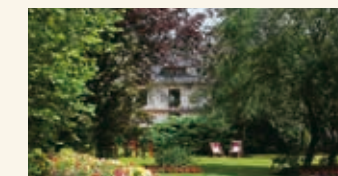
BEAUFORT

Hôtel-Restaurant Meyer ****
Tél.: 00352 83 62 62 / 26 87 61 23
www.hotelmeyer.lu



BERDORF

Hôtel-Restaurant Le Bisdorff ***
Tél.: 00352 79 02 08
www.hotel-bisdorff.lu



GRUNDHOF

Hôtel-Restaurant Brimer ****
Tél.: 00352 26 87 87 1
www.hotel-brimer.lu



STEINHEIM

Hôtel-Restaurant Gruber ***
Tél.: 00352 72 04 33
www.hotelgruber.lu



Our new website: WWW.HOTELSREUNIS.LU

- Free bus tour every Wednesday - Walk in the woods every Thursday - Wine tasting at the winemakers

Mullerthal Trail Pauschal- angebote

Mullerthal Trail Packages

Der Mullerthal Trail als Leitwanderweg
der Region Müllerthal –
Kleine Luxemburger Schweiz

Unsere schöne Gegend bietet 350 km durchgehend markierte Wanderwege, die sich auf ca. 60 lokale Rundwanderwege von 2 bis 40 km verteilen.

Die Hôtels Réunis sind bekannt für ihre ideale Lage, in der Entspannung eine zentrale Rolle spielt.

Hôtel Réunis bietet Ihnen 4 "Midweek" Angebote:

- A: 3 Übernachtungen mit Halbpension
- B: 3 Übernachtungen mit Frühstück
- C: 4 Übernachtungen mit Halbpension
- D: 4 Übernachtungen mit Frühstück

In allen Angeboten immer enthalten:

- Gratis Busausflüge am Mittwoch mit Besichtigung von Luxemburg-Stadt oder der Luxemburger Mosel (Remich oder Mondorf-Schengen) oder Vianden-Clervaux oder Bernkastel Kues oder Saarburg oder Trier oder Metz.
- Jeden Donnerstag geführte Wanderungen.
- Möglichkeit zur gratis Weinprobe an der Mosel mit dem Lieblingswinzer des jeweiligen Hotels (nach Absprache und auf Anmeldung).

Wandervorschläge sind im Hotel erhältlich.

The Mullerthal Trail is the leading
hiking network in the Mullerthal Region –
Luxembourg's Little Switzerland

Our beautiful area offers 350 km of consistently signposted tracks, which are spread across approximately 60 circular hiking trails ranging from 2 to 40 km.

The Réunis Hotels are known for their ideal location, where relaxation is central.

Hôtel Réunis offers you 4 "Midweek" packages:

- A: 3 nights with half-board
- B: 3 nights with breakfast
- C: 4 nights with half-board
- D: 4 nights with breakfast

Always included in all offers:

- Free coach trips on Wednesdays including a visit of Luxembourg City or the Luxembourg Moselle (Remich or Mondorf-Schengen) or Vianden-Clervaux or Bernkastel Kues or Saarburg or Trier or Metz.
- Guided walk on Thursday.
- Possibility for free wine tasting on the Moselle with the hotel's favorite winegrower (on request and by appointment).

Hiking suggestions are available at the hotel.

**Hôtels Réunis
de la Petite Suisse
Luxembourgeoise**

www.hotelsreunis.lu



HOTEL	ORTSCHAFT PLACE	S. PG	MIDWEEK A PREIS / PRICE		MIDWEEK B PREIS / PRICE		MIDWEEK C PREIS / PRICE		MIDWEEK D PREIS / PRICE	
			BS	HS	BS	HS	BS	HS	BS	HS
Meyer ★★★★★	Beaufort	66	563	573	351	450	710	806	470	632
Bisdorff	Berdorf	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Brimer ★★★★★	Grundhof	72	665	778	420	480	820	970	560	640
Gruber ★★★	Steinheim	74	420	420	270	270	560	560	360	360

Preis für 2 Personen im Doppelzimmer / Price for 2 persons in a double room
BS = ausserhalb der Saison / out of season HS = Hoch-Saison / high season SD = auf Anfrage / on request



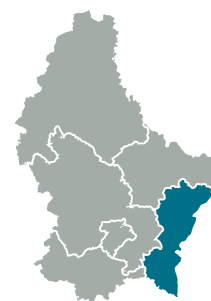
Mullerthal Trail

Von den Weinbergen aus lassen sich die Mosel und die reizvolle Landschaft wunderbar überblicken.

From the vineyards, there are wonderful views over the Moselle and the charming surrounding area.



Die Mosel The Moselle



Genuss und Europa-Spirit

Die Mosel mit ihren schwungvollen Mäandern gibt einer ganzen Region ihren Namen, die mit sinnlich-romantischer Schönheit zu Rundfahrten, Schiffstouren und in die Weinberge lockt. An sonnenbeschienenen Hängen wachsen beliebte Weißwein-Rebsorten, die zu Riesling, Grauburgunder oder auch dem charakteristischen Auxerrois gekeltert werden.

An der Mosel wird außerdem Obst angebaut und zu Likören und Säften verarbeitet. Genießen kann man die guten Tropfen in pittoresken Dörfern und bei traditionellen Veranstaltungen.

Ein bisschen Action gefällig? Die Mosel bietet als größter Fluss des Landes natürlich auch perfekte Wassersport-Möglichkeiten, ob Wasserski, Wakeboarding oder Rudern.

Der Geist des vereinten Europas

Den Geist des vereinten Europas spüren Besucher indes im Grenzort Schengen, in dem der gleichnamige Vertrag unterzeichnet wurde. Auf rostig-stählernen Skulpturen am Moselufer sind alle Länder mit ihren Symbolen zu finden – man muss nur genau hinsehen. Und von den Weinbergen rund um Schengen hat man einen schönen Blick auf die Mosel, an deren anderen Ufern schon der Rest von Europa beginnt.

Office Régional du Tourisme Région Moselle Luxembourgeoise

52, route du Vin,
L-5405 Bech-Kleinmacher
Phone +352 26 74 78 74
Fax +352 26 74 78 94
info@visitmoselle.lu
www.visitmoselle.lu

miselerland
moselle luxembourgeoise®
OFFICE RÉGIONAL DU TOURISME

Fine wines and European spirit

The meandering River Moselle gives its name to an entire region that, with its attractions for all the senses and its romantic beauty, charms tourists to visit its vineyards and go on boat rides and round trips. On the sun-soaked slopes grow grape varieties that are made into popular white wines such as Riesling, Pinot Gris and the distinctive Auxerrois.

Fruit is also cultivated in the Moselle valley and made into juices and liqueurs. All these fine drinks can be enjoyed in the picturesque villages and at traditional events.

Need a bit of exercise? Naturally, the Moselle, Luxembourg's biggest river, is perfect for water sports such as water skiing, wakeboarding and rowing.

The spirit of a united Europe

The spirit of a united Europe is felt particularly strongly in the triangle border town of Schengen, where the agreement of the same name was signed in 1985. On the rusted steel sculptures on the banks of the Moselle, if you look hard enough, you'll find the symbols for all the countries that signed the freedom of movement agreement. The vineyards around Schengen offer lovely views of the Moselle, on the far side of which begins the rest of Europe.

CANACH

Hotel-Restaurant MERCURE LUXEMBOURG KIKUOKA GOLF & SPA ★★★★

Genießen Sie einen erholsamen Aufenthalt in einem einzigartigen 4-Sterne Hotel in Luxemburg. Das Mercure Luxembourg Kikuoka Golf & Spa Hotel befindet sich in einer außergewöhnlichen natürlichen Umgebung, nur 20 Minuten von der Stadt Luxemburg entfernt.

Experience a relaxing stay in a unique 4-star hotel in Luxembourg. Located in natural and exceptional surroundings at only 20 minutes from Luxembourg City, the Mercure Luxembourg Kikuoka Golf & Spa Hotel is the ideal place for your stays.



Scheierhaff
L-5412 CANACH
Tel 26 35 41

Fax 26 35 44 44
H2898@accor.com
mercure.accorhotels.com

89	89	35	*	✓	✓	✓	✓	✓	✓	1.1-31.12	1.1-31.12	76	100	50	
299	299	50	21												

MONDORF-LES-BAINS

Hotel BEAU-SEJOUR ★★★★ Restaurant LE NID GOURMAND

Modernes Hotel mit allem Komfort. 350m von Thermalbad und Park entfernt. 11 Zimmer und 2 Appartements mit allem Komfort, modern und gastfreundlich zugleich. Restaurant Le Nid Gourmand, 64 Sitzplätze, Bankettsaal für 30 Personen.

Modern hotel with all comforts, renovated beginning 2011. The thermal baths spa centre and the park are 350m. 11 rooms and 2 apartments with every comfort and cosy with modern design. Restaurant Le Nid Gourmand has 64 places, the banquet room holds up to 30 people.



3, avenue Dr. Klein • B.P. 42
L-5630 MONDORF-LES-BAINS
Tel 26 67 75

Fax 26 67 75 20
hotel@beau-sejour.lu
www.beau-sejour.lu

85	105	29	*	20	✓	✓	✓	✓	✓	5.1-19.12	5.1-19.12	11	64	32	
115	135	40	10	60											

GREVENMACHER

Restaurant M.S. "PRINCESSE MARIE-ASTRID"

Willkommen an Bord! In unserem Restaurant erwartet Sie eine erstklassige Küche. Für Ihre privaten Feste oder einen Firmenausflug können 220 Gedecke aufgelegt werden. Wir schenken an Bord die besten Weine und Crémants der Luxemburger Mosel aus.

Welcome on board! A first class restaurant awaits you. For you family parties or corporate parties we are able to serve up to 220 passengers. We offer the best wines and crémants of the Luxembourg Moselle region on board.



Entente touristique de la Moselle
10, route du Vin
L-6794 GREVENMACHER

Tel 75 82 75 • Fax 75 86 66
info@marie-astrid.lu
www.marie-astrid.lu

Französisch / French	25 60	✓					15.3-15.12	aus- ser/except †	220			

MONDORF-LES-BAINS

Hotel-Restaurant CASINO 2000 ★★★★

Lassen Sie Ihren Emotionen freien Lauf im CASINO 2000! Hier finden Sie in unterhaltsamer Atmosphäre ein reichhaltiges Angebot, das Spiel, Schauspiel, Unterhaltung, Kultur, Gastronomie sowie ein vollständig renoviertes Hotel ****superior vereint.

Experience pure emotion at the CASINO 2000! The host of entertainments on offer here include games, shows, amusements, culture, gourmet cuisine and various seminar and banquet opportunities as well as a hotel ****superior.



Rue Théodore Flammang
L-5618 MONDORF-LES-BAINS
Tel 26 67 82 13

Fax 26 67 82 29
info@casino2000.lu
www.casino2000.lu

140	168	18	○	14 76	✓	✓	✓	✓	✓	1.1-31.12	1.1-31.12	23 + 24.12	33	240	
160	188														

Die Mosel



The Moselle

Mondorf-les-Bains



MONDORF-LES-BAINS MONDORF PARC HOTEL



Das Mondorf Parc Hotel ****Superior liegt inmitten eines herrlichen 45 Hektar großen Parks. Hier finden Sie ein reichhaltiges Wellness- und Beautyangebot (Thermalbad, 12 Saunen, 1800 qm Fitness und Sportgruppenkurse, ...) sowie 108 Zimmer und feine Restaurants.

Located in the heart of a superb 45-hectare park, the Mondorf Parc Hotel ****superior offers a comprehensive range of relaxation and beauty treatments, and bathing facilities. You can also enjoy the comfortable surroundings of its rooms and restaurants.



Mondorf Domaine Thermal
rue Dr. E. Feltgen • B.P. 56
L-5601 MONDORF-LES-BAINS

Tel 23 66 66 66
domaine@mondorf.lu
www.mondorf.lu



240	275	28	12,50	✓	✓	✓	✓	✓	✓	2.1-23.12	1.1-31.12	25.12-1.1	108	160	155
370	405	49	40	✓	✓	✓	✓	✓	✓						

MONDORF-LES-BAINS VILLA WELCOME



Wenige Schritte vom Kurzentrum entfernt liegt die Villa Welcome, in der Sie bei Ihrem nächsten Kuraufenthalt Komfort und Ruhe genießen können. Genau wie beim Mondorf Parc Hotel 4*S haben Sie auch Zugang zum Fitness und Wellness sowie zum Spa Bereich.

Just a few steps from the Mondorf Domaine Thermal, the Villa Welcome offers you all the comfort, peace and quiet of a stay in the spa town. The Villa Welcome gives access to all the fitness and wellness facilities as well as the spa.



Mondorf Domaine Thermal
rue Dr. E. Feltgen • B.P. 56
L-5601 MONDORF-LES-BAINS

Tel 23 66 65 00
domaine@mondorf.lu
www.mondorf.lu

145	159	26	12,50	✓	✓	✓	✓	✓	✓	2.1-23.12	1.1-31.12	25.12-1.1	20	160	155
		49	40	✓	✓	✓	✓	✓	✓						

MONDORF-LES-BAINS Brasserie CHALET AM BRILL

Das Team freut sich, Ihnen die großen Klassiker des Hauses wie Burger, frisch zubereitetes Tartar oder auch die berühmte Königin-pastete zu servieren.

The team will be delighted to serve up the great classics of the house such as burgers, minute steak tartare or its famous vol-au-vent.



Mondorf Domaine Thermal
124, avenue Marie-Adélaïde
L-5635 MONDORF-LES-BAINS

Tel 23 666 545
reservation@mondorf.lu
www.mondorf.lu

9	23	✓	✓	1.1-31.12	I + II	40	40
---	----	---	---	-----------	--------	----	----

MONDORF-LES-BAINS Restaurant DE JANGELI



In MONDORF verarbeiten wir ausschließlich frische und saisonale Produkte, um Ihnen gesunde, hochwertige Gerichte servieren zu können - traditionelle und moderne französische Küche. Der Sommelier präsentiert dazu ausgesuchte Weine.

Considered as bistro reference at Domaine Thermal, De Jangeli Restaurant is recognized for its food and wine. The Chef offers a traditional and inventive French cuisine and the sommelier offers a wine list created with passion.



Mondorf Domaine Thermal
Impasse Emile Diderich
L-5601 MONDORF-LES-BAINS

Tel 23 66 65 25
reservation@dejangeli.lu
www.dejangeli.lu

23	39	✓	✓	✓	✓	1.1-31.12	I + II + III / + VI /	60	60
----	----	---	---	---	---	-----------	-----------------------	----	----

MONDORF-LES-BAINS Brasserie MAUS KÄTTI



In der Tradition der schönsten Pariser Brasserien bietet das Bistro Maus Kätti eine Karte, welche rundum überarbeitet wurde. Unser Koch erfindet klassische Gerichte neu, und das zu einem stets erschwinglichen Preis.

Worthy of the finest Parisian brasseries, the Maus Kätti bistro features a new menu created by our Chef. He reworks classic dishes such as vol-au-vent or roast meat for your pleasure at an affordable price.



Mondorf Domaine Thermal
Avenue des Bains
L-5601 MONDORF-LES-BAINS

Tel 23 66 65 30
reservation@mondorf.lu
www.mondorf.lu

6	26	✓	✓	✓	✓	1.1-31.12		70	70
---	----	---	---	---	---	-----------	--	----	----

REMICH Hotel-Restaurant DOMAINE LA FORET

Eine Oase des Wohlbefindens und ein reichhaltiges Angebot für jeden Geschmack in einer gastfreundlichen Umgebung voller Eleganz und Charme. Die Zimmer und Suiten sind luxuriös und edel ausgestattet, die Küche ist exzellent.

An oasis of flavours and wellbeing in an elegant and charming environment, a welcoming address for a successful stay with excellent cuisine. The luxurious, elegant and spacious rooms and suites have a sophisticated decor and charm of their own.



36, route de l'Europe
L-5531 REMICH
Tel 23 69 0

Fax 23 69 98 98
laforet@pt.lu
www.foret.lu

🏠	📱	🔄	☕	€	🅅	🚿	🐾	📶	📍	👤	🛏	🍴	🍴*
90	115	27,50	●	20	✓	✓	✓	✓	1.1-31.12	1.1-31.12	R: I + III/	16	80 25
140	170			64									

REMICH Hotel-Restaurant ESPLANADE

Am Ufer der Mosel gelegen. Einzigartiger Ausblick. Zimmer mit jeglichem Komfort. Die Mahlzeiten werden auf der schönen Terrasse serviert. Sonderpreise für Gruppen. Gastronomische Aufenthalte ab 145 €. Pauschalangebote für Bankette und Familienfeste.

On the banks of the River Moselle. Unique view. Very comfortable rooms. Meals served on the beautiful terrace. Special rates for groups. Gastronomic stays starting at €145. Special packages for banquets and family feasts.



5, Esplanade
L-5533 REMICH
Tel 23 66 91 71

Fax 23 69 89 24
esplanad@pt.lu
www.esplanade.lu

🏠	📱	🔄	☕	€	🅅	🚿	🐾	📶	📍	👤	🛏	🍴	🍴*
70	90	27,50	●	18,50	✓	✓	✓		7.2-31.12	7.2-31.12	R: II/1 + III	18	100 120
75	99			50									

REMICH Hotel SAINT-NICOLAS & SPA - Restaurant LOHENGRIN

Am Ufer der Mosel gelegen. Alle Zimmer Zugang zum Wellness-Center mit Pools; reichhaltiges Frühstücksbuffet. Die Superior-Zimmer haben eine SPA Badewanne. Restaurant mit eleganter französischer Küche. 20 km zur Hauptstadt Luxembourg. Aufladestation für Tesla und E-Autos.

On the banks of the charming River Moselle. All rooms include a breakfast buffet, access to the wellness centre with indoor and outdoor swimming pools. Superior rooms include spa tubs. The Restaurant serves elegant French cuisine. Only 20 km to Luxembourg City. Tesla and electric car charging stations.



31, Esplanade
L-5533 REMICH
Tel 26 66 3

Fax 26 66 36 66
hotel@pt.lu
www.saint-nicolas.lu

🏠	📱	🔄	☕	€	🅅	🚿	🐾	📶	📍	👤	🛏	🍴	🍴*
105	115	30	●	30	✓	✓	✓	✓	1.1-31.12	1.1-31.12		36	60 20
130	155			62									

REMICH Restaurant PAVILLON SAINT MARTIN

Willkommen im Pavillon Saint Martin, in einer bezaubernden Umgebung, wo gute Küche und gute Weine genossen werden.

Welcome to Pavillon Saint Martin where fine cuisine and Luxembourg wines are served in an enchanting atmosphere.



53, route de Stadtbredimus
L-5570 REMICH
Tel 23 66 91 02

Fax 23 69 97 79
pavillonsaintmartin@gmail.com
www.pavillonsaintmartin.lu



👤	€	🅅	🚿	🐾	📶	📍	👤	🛏	🍴	🍴*
Französisch / French	7,50 32,50	✓	✓				1.2-15.12	(high season)	120	150

REMICH Restaurant HOSTELLERIE DES PÊCHEURS

Ruhige Lage am Moselufer mit herrlichem Ausblick. Kostenloser Parkplatz. Asiatisches Restaurant.

Quiet location on the banks of the Moselle with a superb view. Free parking. Asian restaurant.



45, route de Stadtbredimus
L-5570 REMICH
Tel 23 69 80 67

huifeng@pt.lu
www.hostelleriedespecheurs.lu

👤	€	🅅	🚿	🐾	📶	📍	👤	🛏	🍴	🍴*
Asiatisch / Asian		✓	✓	✓			1.1-31.12		80	25

STADTBREDIMUS Hotel DE L'ECLUSE



Restaurant PIER29



Seien Sie unser Gast und verweilen Sie in unserem neuen Designhotel aus Glas, Beton und Holz an der Mosel. Entspannen Sie in unseren lichtdurchfluteten Zimmern. Unser Wellnessbereich und unser Restaurant Pier29 warten auf Ihren Besuch!

Welcome to Hotel-Restaurant Ecluse and enjoy our design hotel with its contemporary architecture mixing concrete, glass and wood, along the Moselle. You'll relax in our bright rooms, our wellness centre and our Pier29 Restaurant.



29, Wäistrooss
L-5450 STADTBREDIMUS
Tel 23 61 91 91

Fax 23 61 91 61
reservation@hotel-ecluse.lu
www.hotel-ecluse.lu

105	135	45	15	35	✓	✓	✓	✓	✓	✓	4.1-31.12	6.1-31.12	R: IV 1/	35	110	60
130	175	75	15	100												

STADTBREDIMUS Restaurant AN DER TOURELLE

Herzlich willkommen im Restaurant 'An der Tourelle' in Stadtbredimus. Treten Sie ein und erleben Sie die herzliche Atmosphäre und ein angenehmes Interieur. Genießen Sie erlesene Köstlichkeiten mit Blick auf die luxemburgische Mosel.

In an unusual and elegant building, close to the Château de Stadtbredimus, discover exceptional cuisine while enjoying breathtaking views of the vineyards and the banks of the Moselle.



12, Wäistrooss
L-5450 STADTBREDIMUS
Tel 23 69 85 11

Fax 23 69 85 12
info@tourelle.lu
www.tourelle.lu

	18	✓	✓	✓		1.1-31.12	II + III	90	50
Luxemburgisch / Luxembourgish	65								

WORMELDANGE-HAUT Restaurant KOEPPCHEN

Wir begrüßen Sie im Koepchen, eine Institution an der Mosel seit 1907. Wir verwöhnen Sie mit traditionellen, luxemburgischen Spezialitäten und bieten Ihnen eine große Auswahl an luxemburgischen Moselweinen in einem einzigartigen Ambiente.

Welcome to Koepchen, a true institution in the Luxembourg Moselle valley since 1907. We serve traditional Luxembourgish and regional specialities, a wide range of local Moselle wines within a unique and cosy ambience.

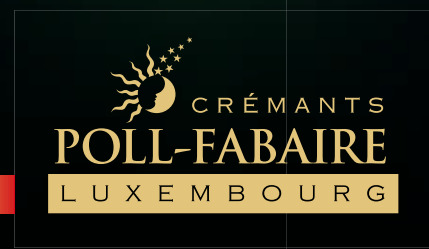


9, Berreggaass
L-5485 WORMELDANGE-HAUT
Tel 76 00 46

iesenn@koepchen.lu
www.koepchen.lu

	15	✓	✓	✓		1.1-31.12	I	90	40
Luxemburgisch / Luxembourgish	32								

LIGHTENING UP YOUR LIFE SINCE 1991



www.poll-fabaire.lu



Die RedRock Mountain Bike Trails begeistern Biker mit Touren durch das Land der Roten Erde.

Bikers love the diverse terrain of the RedRock Mountain Biking Trails through the Land of the Red Rocks.



Das Land der Roten Erde

The Land of the Red Rocks



Minen und Moderne im Minett

Das Minett oder auch Land der Roten Erde im Süden Luxemburgs verdankt seinen Namen dem roten Boden, der an vielen Stellen weithin leuchtet. Das kommt vom Eisenerz, einst Basis für den weltweiten Erfolg der luxemburgischen Stahlindustrie.

Auch heute noch kann man den Spuren der schweißtreibenden und oft nicht ungefährlichen Bergbau-Vergangenheit folgen – in den alten Gängen und Stollen der Minen, im waschechten Bergarbeiterdorf Lasauvage oder im Freiluftmuseum Fond-de-Gras, wo der historische Dampfzug „Train 1900“ und echte Loren fahren.

Belval rockt

Man kann aber auch den Fortschritt spüren und die moderne Architektur auf sich wirken lassen, die in Esch-Belval zwischen den stillgelegten Hochöfen energiegeladen in den Himmel strebt und der jungen Universität eine zukunftsreiche Heimat bietet. Und Belval rockt: Die „Rockhal“ ist gleich nebenan Treffpunkt musikalischer Größen.

Familien mit Kindern tauchen gerne im Parc Merveilleux in Bettembourg in märchenhafte Welten ein. Biker lassen sich von den RedRock Mountain Bike Trails begeistern. Sie bieten 167 Kilometer Fahrspaß.

Mines and modernity in the Minett

The Minett, known as the Land of the Red Rocks, in the south of Luxembourg, owes its name to the red soil that practically glows in many places. It's due to the iron ore which formed the basis for the global success of Luxembourg's steel industry.

You can still see traces of the back-breaking and often dangerous mining work of the past – in the old passageways and tunnels in the mines, in the authentic miners' village of Lasauvage and at the Fond-de-Gras open-air museum, where the historic Train 1900 steam train still runs with its original wagons.

Belval rocks!

At the same time, you can also feel a sense of progress here when you see the modern architecture that soars skyward between the disused blast furnaces in Esch-Belval, where the recently established university has found an exciting home for the future. And Belval rocks: the Rockhal concert hall just next door attracts all the big names in the world of music and the site hosts numerous festivals.

Families with children can immerse themselves in the fantasy world of the Parc Merveilleux in Bettembourg, while bikers love the diverse terrain of the Red Rock Mountain Biking Trails, which offer 167 kilometres of biking fun.

**OFFICE
RÉGIONAL
DU
TOURISME
SUD**

Phone + 352 27 54 5991
info@redrock.lu
www.redrock.lu



ESCH-SUR-ALZETTE THE SEVEN Hotel



Im Herzen des Stadtparks Esch-sur-Alzette gelegen, empfängt Sie das charmante Design Hotel. Die Zimmer sind in einem modernen, zeitgenössischen Stil eingerichtet. Eine wichtige Rolle im Design spielt das natürliche Licht.

Escape the ordinary to our charming small design hotel in the heart of Esch-sur-Alzette's city park. The rooms are decorated in a contemporary style and with plenty of natural light.



50, Gaalgebierg
L-4142 ESCH-SUR-ALZETTE
Tel 54 02 28

Fax 54 74 28
reservation@thesevenhotel.lu
www.thesevenhotel.lu

130	130	51	18	51	✓	✓	✓	✓	1.1-31.12	1.1-31.12	R: 11/+ VI1/+ VII/1	15	35	35
300	300			73										

ESCH-SUR-ALZETTE ESCHER BAMHAUSCAFE

Der Tierpark 'Escher Déierepark' - ein Paradies für Kinder und Erwachsene. Auf dem Gaalgebierg, nur ein paar Schritte vom Stadtzentrum entfernt, teilen sich Rehe, Ziegen, Hasen und viele weitere Tierarten eine Fläche von 2 ha. Insgesamt 150 Tiere. Café mit Snacks und Getränken.

The animal park 'Escher Déierepark' - a paradise for children, but not only! Located at Gaalgebierg, a few steps from downtown, deer, goats, rabbits and many other species share an area of 2 ha. A total of 150 animals, 25 species, 2 playgrounds. Café with snacks and drinks.



64, Gaalgebierg
L-4142 ESCH-SUR-ALZETTE
Tel 27 54 22 33

bamhaiser@villeesch.lu
www.bamhaiser.esch.lu



Luxemburgisch / Luxembourgish		✓	✓	✓		1.1-31.12	30	16

ESCH-SUR-ALZETTE/BELVAL Restaurant BEEFTRO

Im Herzen des Bezirks Belval, in der Nähe der Universität von Luxemburg, die Konzerthalle Rockhal und das Kinepolis-Kino.

In the heart of the Belval district, close to the University of Luxembourg, Rockhal music venue and Kinepolis cinema.



10, avenue du Rock'n Roll
L-4361 ESCH-SUR-ALZETTE
Tel 28 99 81 90

info@beeftro-belval.lu
www.beeftro.com



International	17	105	✓	✓	✓	1.1-31.12	1	115 60

PETANGE Hotel-Restaurant THREELAND

59 Zimmer mit allem Komfort, davon 2 Suiten. Kostenloses WiFi. Großer, kostenloser Parkplatz. Überdachte und beheizte Terrasse. Restaurant 'Le Privilege' und Veranda (mit Klimaanlage). 3 modulare und klimatisierte Bankett- und Konferenz Räume.

59 rooms with all comfort including 2 suites. Free Wifi. Large free parking. Covered and heated Brasserie/Terrace. Restaurant The Privilege and Veranda (air-conditioned). 3 modular and air-conditioned banquet-conference rooms (250 people).



50, rue Pierre Hamer
L-4737 PETANGE
Tel 26 50 80 0

Fax 26 50 28 20
threeland@pt.lu
www.hotelthreeland.lu

90	105	30	11,50	85	✓	✓	✓	✓	1.1-31.12	1.1-31.12		59	80	80
105	115	60												



ROESER Ristorante FANI

Das Ristorante Fani befindet sich in Roeser und bietet einen schicken und modernen Rahmen. Mit seinem Stern im 'Guide Michelin' bietet es Ihnen eine gastronomische und kreative Küche, die ihre italienischen Wurzeln mit einfließen lässt.

Located in Roeser in a chic and contemporary setting, FANI, a 1-star Michelin restaurant, offers you a gourmet cuisine marked with Italian culture and founded on three main ingredients: knowledge, passion and beauty.



51, Grand Rue
L-3394 ROESER
Tel 26 65 06 60

roberto.fani@fani.lu
www.ristorantefani.lu

Italienisch / Italian	36 85	✓	✓	✓		1.1-31.12	I + VII	40	20

SCHIFFFLANGE Apparthotel CITY LODGE

Das City Lodge wurde renoviert und verfügt über 8 hochwertig ausgestattete Studio-Apartments (2 Räume für max. 3 Pers.) sowie 2 Komfort-Doppelzimmer. Sein Restaurant Chez Toni bietet italienische Küche sowie Holzofen-Pizzas.

The City Lodge has been fully renovated and has 8 furnished luxury studio-apartments (2 rooms for max. 3 people) and 2 double rooms with every modern convenience. Its restaurant Chez Toni offers an Italian cuisine and wood-fired oven pizzas.



1, rue des Artisans
L-3812 SCHIFFFLANGE
Tel 54 44 22

Fax 53 10 69
info@citylodge.lu
www.citylodge.lu

80 120	80 120	30 40	* 12-35	18 38	✓	✓	✓	1.1-31.12	1.1-31.12	2 200 40



SCHOUWEILER Restaurant GUILLOU CAMPAGNE

Das Sternerestaurant Guillou Campagne, früher 'Table des Guillou', ist ein ländlich gelegenes Restaurant, das seinen Besuchern eine angenehme Atmosphäre und exzellente Küche bietet.

The Guillou Campagne, formerly 'Table des Guillou', is a restaurant located in the quiet countryside with a cosy atmosphere and excellent food.

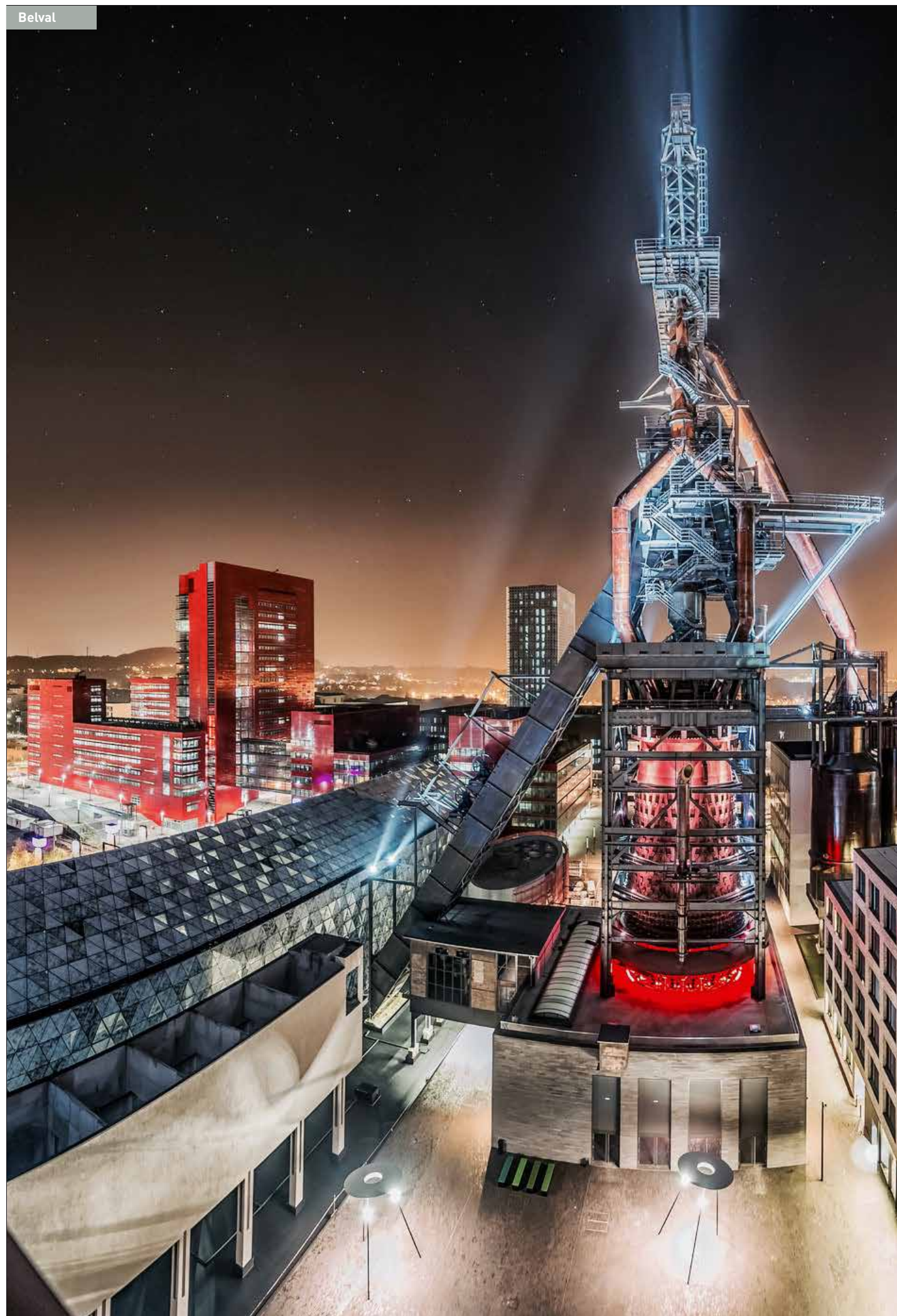


17, rue de la Résistance
L-4996 SCHOUWEILER
Tel 37 00 08

Fax 26 37 02 22
kguillou@pt.lu
www.guilloucampagne.lu

Französisch / French	15,50 55,50	✓				1.1-31.12	I + VI1 / + VII/1	45	

Belval





Ecolabel

Mit dem EcoLabel werden Hotels, Campingplätze und Ferienwohnungen prämiert, die festgelegte ökologische Anforderungen erfüllen, und sich durch ein besonders umweltbewusstes Betriebsmanagement auszeichnen.

The EcoLabel is awarded to hotels, camp sites and holiday homes respecting established ecological criteria and which are managed exceptionally environmentally friendly.
www.ecolabel.lu
www.eko.lu



EUREWELCOME
LUXEMBOURG

Zugänglichkeit für behinderte Personen. Das nationale Konzept für Barrierefreiheit sieht die Vergabe von nationalen Gütesiegeln im Bereich der Barrierefreiheit vor.

Accessibility for disabled persons. The national accessibility concept provides inter alia for the grant of national accessibility labels.
www.info-handicap.lu



In Luxemburg werden fahradfreundliche Beherbergungsbetriebe mit dem Label "bed+bike" zertifiziert.

Cycling-friendly accommodation providers are to be granted the "bed+bike" certificate in Luxembourg.
www.bedandbike.lu
www.lvi.lu



Mullerthal Trail Partner: Besonders wanderfreundliche Betriebe in der Region Müllerthal – Kleine Luxemburger Schweiz sind mit dem Label „Mullerthal Trail Partner“ ausgezeichnet. Sie liegen in geringer Entfernung zum zertifizierten Wanderweg Mullerthal Trail und bieten einen besonderen wanderspezifischen Service.

Mullerthal Trail Partner: Hiker friendly sites in the Mullerthal Region – Luxembourg's Little Switzerland have been awarded as "Mullerthal Trail Partners". They are close to the Mullerthal Trail and offer hiker friendly services.
www.mullerthal-trail.lu



Hôtels Réunis de la Petite Suisse Luxembourgeoise: Die Hôtels Réunis sind bekannt für ihre ideale Lage, in der Entspannung eine zentrale Rolle spielt. Machen Sie eine Wandertour, Fahrradtour, fahren Sie Kanu oder nehmen Sie an einer Weinprobe teil - oder machen Sie einen Spaziergang durch die grünen Täler, Wälder oder weitläufigen Parks rund um die Hotels.

Hôtels Réunis de la Petite Suisse Luxembourgeoise: The Réunis hotels are known for their ideal location, where relaxation is central. Go for a bike ride, canoeing or wine tasting - or take a walk around the green valleys, forests or extensive parks around the hotels.
www.hotelsreunis.lu



Logis Hotels Luxembourg: Die Klassifizierungen von Logis für Unterkünfte und die Restaurants wird ganz präzise auf der Grundlage eines Qualitätskontrollrasters durchgeführt: Empfangsqualität, Komfort, Ausstattung, Leistungen, Services, Dekoration, touristische Tipps, Umweltschutz usw.

Logis Hotels Luxembourg: The accommodation and restaurant classification system is based on a highly precise approach that defines the criteria: the quality of the welcome, comfort, facilities, services, decoration, tourist advice, environmental friendliness, etc.
www.logishotels.com



HOTELS

	Hotel geöffnet von .. bis ..	Hotel open from .. to ..
	Restaurant geöffnet von .. bis ..	Restaurant open from .. to ..
	Ruhetag	Closed on
	Montag	Monday
	Dienstag	Tuesday
	Mittwoch	Wednesday
	Donnerstag	Thursday
	Freitag	Friday
	Samstag	Saturday
	Sonntag	Sunday
	Sonn- und Feiertag	Sunday and public holiday
	Mittags	At noon
	Abends	In the evening
	Anzahl der Zimmer	Number of rooms
	Anzahl der Gedecke	Number of places
	Anzahl der Gedecke / Terrasse	Number of places on the terrace
	Preis des Einzelzimmers mit Bad oder Dusche	Charge for a single room with bath or shower
	Preis des Doppelzimmers mit Bad oder Dusche	Charge for a double room with bath or shower
	Aufpreis Halbpension pro Person	Additional charge for half-board per person
	Preis des Frühstücks	Charge for breakfast
	- Kontinental	- continental
	- Büffet	- buffet
	Preis der Mahlzeiten	Charge for meals
	Auf Anfrage	On request
	Fahrrad	Lift
	Parking / Garage	Parking/garage
	Park, Garten, Terrasse	Park, garden, terrace
	Schwimmbad	Swimming pool
	Wellness	Wellness
	Hunde zugelassen	Dogs allowed
	WLAN	WiFi

RESTAURANTS

	Art der Küche	Type of cuisine
	Tagesmenü(s)	Menu(s) of the day
	Parking / Garage	Parking/garage
	Park, Garten, Terrasse	Park, garden, terrace
	Kinderspielplatz	Playground for children
	Mahlzeiten nach 22 Uhr	Meals after 10 p.m.

EINIGE NÜTZLICHE HINWEISE

PREISE: Die Preise, die in den Zimmern ausgehängt werden müssen, verstehen sich in Euro.

Der Zimmerpreis wird pro Beherbergungstag oder -nacht berechnet. Im Prinzip gilt als Beherbergungsperiode der Ankunftszeit ab 13 Uhr bis zum darauffolgenden Tag mittags. Sofern ein Zimmer über diese Zeit in Anspruch genommen wird, erneuert sich der Mietvertrag automatisch für einen weiteren Tag, außer es besteht eine andere Vereinbarung zwischen dem Gast und dem Hotelier. Die Gäste werden gebeten, die Preise bei der Vorbestellung ihres Zimmers zu bestätigen.

VORBESTELLUNG: Telefonisch vorbestellte Zimmer müssen bis 19 Uhr belegt sein, falls keine andere Vereinbarung getroffen wurde. Die schriftlich vorbestellten und nicht belegten Zimmer müssen bezahlt werden, falls die Reservierung nicht abbestellt wurde.

SOME USEFUL INFORMATION

PRICES: All prices and charges in this guide are quoted in Euro.

The charges quoted for rooms cover the actual occupation of such rooms for one day or one night. As a rule the period of occupation is limited to the hours between 1 p.m. on the day of arrival and noon of the day of departure. Unless special arrangements are made with the owner or manager of the hotel, a charge for an extra day will be made in respect of rooms not vacated by noon on the day of departure. Guests are kindly requested to confirm the price agreed on when booking the room.

BOOKINGS: Rooms booked by phone must be occupied before 7 p.m. unless special arrangements have been made. Rooms booked by letter or fax and not occupied are payable, unless the reservation has been cancelled.

Das Gesetz vom 18.07.2013 verbietet das Rauchen in Restaurationsbetrieben, in Cafés, Discos und in Gemeinschaftsräumen im Hotel, ausgenommen in Raucherzimmern welche nur von Erwachsenen betreten werden dürfen.

The law of 18.07.2013 bans smoking in establishments serving food, in cafés, discos and public rooms in hotels except in smoking rooms only allowed for adults.

+352
Telefonvorwahl für das Großherzogtum Luxemburg
Prefix for the Grand-Duchy of Luxembourg

COME
VISIT

Ramborn
CIDER CO.



CIDER TOUR & TASTING

Come and discover the revival of Luxembourg's long heritage of cidemaking, a rich history dating at least as far back the Romans. See our ancient cellars and restored barn, now once again filled with ciders and perrries sourced exclusively from nearby meadow orchards and pressed on site.

35 minutes from Luxembourg City

12€ /person – Wednesday to Sunday
14:00 – 18:00 or by appointment

23, Duerfstrooss, L – 6660 Born, LU
+352 26 72 92 04/ info@ramborn.com

ramborn.com/visit



TOPAZE SHOPPING CENTER

Centre commercial pour toute la famille

45 boutiques et restaurants

Supermarché Match

Parking gratuit



Follow us on Instagram

TOPAZE SHOPPING CENTER

